

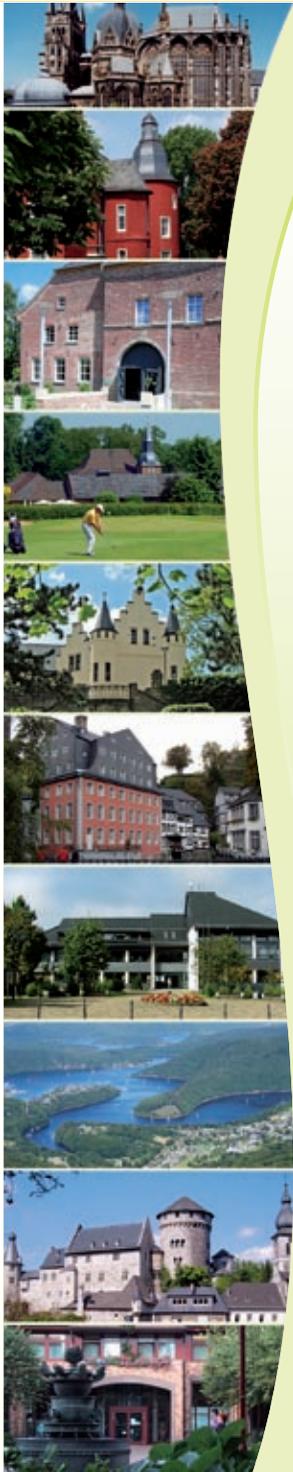
Älter werden

in der StädteRegion Aachen

Wohnen und pflegen

Ambulanter Bereich

www.staedteregion-aachen.de





WIR HELFEN IHNEN IN JEDEM FALL

*DAS SBZ IN ESCHWEILER - IHR ANSPRECHPARTNER IN ALLEN FRAGEN DER ALTEN-
PFLEGE . RUFEN SIE UNS AN! WIR BERATEN SIE GERNE ZU UNSEREN LEISTUNGEN:*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Ambulante Pflege
- Tagespflege
- Betreutes Wohnen
- Mobiler Mittagstisch
- Ständig geschultes Fachpersonal
- Zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten
- großzügige Park- und Grünflächen
- Urlaubsangebote und Tagesausflüge
- zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000
- Ombudsman-Siegel der StädteRegion

Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen

Johanna-Neuman-Str. 4, 52249 Eschweiler

Tel. 02403-70 30



SENIOREN- UND BETREUUNGSZENTRUM
DER STÄDTEREGION AACHEN

Grußwort



Liebe Seniorinnen und Senioren,

Die Folgen der älter werdenden Gesellschaft werden unter dem Schlagwort „Demografischer Wandel“ intensiv diskutiert. Demnach wird sich die Struktur unserer Gesellschaft in den nächsten Jahren erheblich verändern. Der Anteil älterer Menschen steigt kontinuierlich an. Die StädteRegion Aachen setzt sich für die Interessen der Älteren ein und trägt dazu bei, dass das Alter in unserer Gesellschaft den ihm gebührenden Stellenwert erhält.

Das Älterwerden verlangt jedoch auch von jedem Menschen, sich mit veränderten Lebenssituationen auseinanderzusetzen. Es gilt Lösungen und Wege zu finden, um bei beginnenden Einschränkungen eine den individuellen Bedürfnissen gerecht werdende Lebensqualität zu erreichen.

Es ist städteregionale Aufgabe, für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger wichtige Informationen zu bündeln und zur Verfügung zu stellen. Um die Herausforderung rund um die Themen „Älter werden“ und „Älter sein“ meistern zu können, bringt die StädteRegion Aachen diese Broschüre heraus.

Ich hoffe, dass Ihnen die Broschüre vielfältige Anregungen und Antworten auf Ihre Fragen gibt oder zumindest eine Ansprechperson nennt, die Ihnen individuell weiterhilft.

Mit freundlichen Grüßen

Helmut Etschenberg
Städteregionsrat





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Aufgrund meiner langjährigen politischen Tätigkeit ist mir bewusst, dass die Themen, die mit dem Alterungsprozess unserer Gesellschaft verbunden sind, immer stärker an Bedeutung gewinnen. Als Vorsitzender des Seniorenbeirates der StädteRegion Aachen weiß ich aber auch, dass wir in der StädteRegion Aachen durch ein gutes Zusammenspiel zwischen Politik und Verwaltung für die vor uns liegenden Aufgaben gut gerüstet sind. Einen Seniorenbeirat gibt es in der Städtereion Aachen bereits seit 1995.

Diese Broschüre widmet sich ausschließlich den speziellen Fragen und Bedürfnissen der älteren Generation und stellt so Informationen für Sie zusammen, die Sie sich ansonsten sehr zeitraubend zusammensuchen müssten.

Der Seniorenbeirat der Städtereion Aachen hofft, dass Sie viele Tipps, Anregungen und Hinweise für Ihr alltägliches Leben – aber auch für besondere Lebenslagen – in dieser Broschüre finden werden. Dabei erheben wir keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sollten Sie etwas vermissen, so lassen Sie es uns bitte wissen.

Wir freuen uns über jede Anregung.

Es grüßt Sie
Ihr

Walter Welter
Vorsitzender des Seniorenbeirates
der StädteRegion Aachen

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Grußwort | 1 |
| Grußwort | 2 |
| 1. Beratung | 5 |
| 1.1 Pflegestützpunkte in der StädteRegion | 5 |
| 1.2 Wohnungsanpassung | 8 |
| 1.3 Ombudsmann | 10 |
| 1.4 Angebote für pflegende Angehörige | 14 |
| 1.5 Pflege Regio Aachen | 14 |
| 1.6 Unterstützung und Vernetzung von Hilfe- und Betreuungsangeboten | 15 |
| 1.7 Servicestelle Hospizarbeit | 16 |
| 1.8 Das Palliative Netzwerk für die Region Aachen e.V. | 17 |
| 1.9 Vorsorge | 18 |
| 2. Häusliche Versorgung | 20 |
| 2.1 Mobile Soziale Dienste | 20 |
| 2.2 Fahrbarer Mittagstisch | 27 |
| 2.3 Stationärer Mittagstisch | 33 |
| 2.4 Begleitdienste | 38 |
| 2.5 Behindertenfahrdienst | 40 |
| 2.6 Hausnotruf | 41 |
| 2.7 Niedrigschwellige Betreuungsdienste | 45 |
| 3. Ambulante Pflegedienste | 53 |



AHK – Ihr kompetenter Partner in der StädteRegion Aachen!



Dienstleistung mit Herz. Von Mensch zu Mensch.

- Persönliche Beratung bei sozialpflegerischen Fragen
- Beratungsbesuche bei privater Pflege
- Grundpflege als Pflegeversicherungsleistung
- Behandlungspflege nach medizinischer Verordnung
- Wundversorgung – insbesondere bei chronischen Wunden
- Familienpflege als Kassenleistung bei Krankheit und Unfall
- Hauswirtschaftliche Versorgung (auch stundenweise)
- Betreuung in der eigenen Wohnung (auch stundenweise)
- Betreuung von Wohn- und Hausgemeinschaften

An 365 Tagen 24 Stunden für Sie da!

Rufen Sie uns unverbindlich an.
Wir freuen uns, Ihnen helfen zu können!

AHK Service-Büro Tel. 02405 / 8 65 65

Gerne vermitteln wir für unsere Kunden auch:
Hausnotruf | Menüservice | Getränkeservice | Wäscheservice

AHK – AMBULANTER HÄUSLICHER KRANKENPFLEGEDIENST GMBH
Heidestraße 40, 52146 Würselen | www.ahk-pflegedienst.de





| | | |
|-----|--------------------------------|----|
| 4. | Alternative Wohnformen | 73 |
| 4.1 | Gemeinschaftliche Wohnprojekte | 73 |
| 4.2 | Wohngemeinschaften | 74 |
| 5. | Betreutes Wohnen | 76 |
| 6. | Tagespflege | 86 |
| 7. | Kurzzeitpflege | 90 |
| 8. | Hospizarbeit ambulant | 91 |
| | Impressum | U3 |



AGO

Seniorencentrum AGO Eschweiler

Unsere Einrichtung

- ◆ 98 vollstationäre Pflegeplätze in modernen Einzel- und Doppelzimmern
- ◆ Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- ◆ Betreutes Wohnen in Ein- und Zweiraum-Appartements
- ◆ **Ombudsman-Gütesiegel des Kreises Aachen**

Unsere Leistungen:

- ◆ individuelle, pflegerische Betreuung durch geschultes Fachpersonal
- ◆ Vielseitige Freizeitangebote
- ◆ Einzel- und Gruppenbetreuung
- ◆ hauswirtschaftlicher Service

AGO ESCHWEILER Betriebsgesellschaft für Sozialeinrichtungen mbH
Bismarckstraße 29-35, 52249 Eschweiler ◆ Tel: 02403/858-0 ◆ Fax: 02403/858-299
www.ago-sozialeinrichtungen.de Email: info@ago-eschweiler.de



1. Beratung

Wo erhalten Sie Beratung und Hilfe, wenn Sie mit Veränderungen und Problemen in der häuslichen Umgebung nicht mehr alleine fertig werden? Im Folgenden finden Sie Anlaufstellen, bei denen Sie gut aufgehoben sind und Ihnen eine kompetente Beratung zuteilkommt.

1.1 Pflegestützpunkte in der StädteRegion

Ziele und Aufgaben des Pflegestützpunktes

Um den Menschen konkrete Auskünfte und Hilfestellungen zu geben, haben sich die StädteRegion Aachen und die Kranken- und Pflegekassen entschieden drei Pflegestützpunkte in der StädteRegion einzurichten.

In diesen Pflegestützpunkten werden Sie über alle pflegerischen und sozialen Leistungen informiert.

Personal der Kranken- und Pflegekassen, der Pflege- und Wohnberatung, der Verbraucherzentrale NRW und des Sozialhilfeträgers stimmen sich untereinander ab und koordinieren die Hilfen zielgerichtet.

Pflegeberatung

Egal, ob Sie selbst pflegebedürftig oder pflegender Angehöriger sind: Sie werden kompetent und kostenlos informiert und beraten. Die Beratung rund um das Thema Pflege kann persönlich, telefonisch oder auch zu Hause stattfinden.

Sie erhalten:

- Unterstützung bei der Antragstellung
- Information über die Leistungen der Pflegeversicherung
- Information zur Begutachtung
- Hilfe bei der Suche nach passenden Hilfsangeboten
- Beratung zu Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige

Ihre Ansprechpartner in der Pflegeberatung:

| | |
|------------------|----------------|
| Herr Löhmann | 0241 5198-5065 |
| Frau Urban | 0241 5198-5067 |
| Herr Wolff | 0241 5198-5059 |
| Frau Flachskampf | 0241 5198-5024 |
| Frau Sahlmann | 0241 5198-2127 |





Wohnberatung

Ein Leben in den eigenen vier Wänden ist für die meisten Menschen von herausragender Bedeutung. Damit dies auch im Alter oder bei Behinderung noch lange möglich ist, bedarf es vielfältiger Unterstützung. So muss nicht selten die Wohnung umgeplant werden oder altengerecht ausgestattet werden. Die Wohnberatung gibt Antworten auf viele Fragen und unterstützt Sie auch bei der Umsetzung der Maßnahmen.

- Individuelle und neutrale Beratung, auch in der Wohnung des Ratsuchenden
- Information zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei der Antragstellung

Ihre Ansprechpartner in der Wohnberatung:

| | |
|---------------|----------------|
| Frau Berg | 0241 5198-5066 |
| Frau Dirksen | 0241 5198-5015 |
| Frau Hagen | 0241 5198-5075 |
| Frau Carstens | 0241 5198-5068 |

Der Pflegestützpunkt befindet sich:
Im Haus der StädteRegion Aachen
4. Etage

Zollernstr. 10, 52070 Aachen

Präsenzzeiten:

| | |
|-----------|-------------------|
| dienstags | 09.00 – 12.00 Uhr |
| mittwochs | 14.00 – 17.00 Uhr |
| freitags | 09.00 – 12.00 Uhr |

Es gibt noch zwei weitere Pflegestützpunkte in der StädteRegion Aachen:

Im Haus der AOK Aachen
Karlshof am Markt, 52062 Aachen
☎ 0241 464-275

Präsenzzeiten:

montags 09.00 – 12.00 Uhr
dienstags 13.00 – 16.00 Uhr
donnerstags 09.00 – 12.00 Uhr

Im Haus der AOK Stolberg
Frankentalstr. 16, 52222 Stolberg
☎ 02402 104-125

Präsenzzeiten:

montags 13.00 – 16.00 Uhr
mittwochs 09.00 – 12.00 Uhr
donnerstags 14.00 – 17.00 Uhr





**Ihr Partner in Sachen
Gesundheit, Orthopädie-Technik
und Reha-Technik**

**Sanitätshaus
PETERS**
Orthopädie-Technik
Reha-Technik

Bahnhofstraße 13
52134 Herzogenrath
Telefon 0 24 06/34 41
Telefax 0 24 06/139 08
E-Mail sanitaetshaus-peters@gmx.net



Sanitätshaus Hubert Classen

**Grabenstr. 11
52249 Eschweiler**
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00 – 18.30 Uhr
Sa 09.00 – 13.00 Uhr

Telefon 02403-507468
Fax 02403-507471
E-Mail info@sanitaetshaus-classes.de

**Friedlandplatz 4
52511 Geilenkirchen**
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00 – 13.00 Uhr
14.30 – 18.00 Uhr
Sa 09.00 – 13.00 Uhr
Mo-nachmittag geschlossen

Ihr Ansprechpartner in den Bereichen:

- Bandagen
- Mieder / Korsett
- Kompressionsstrümpfe
- Brustprothetik / Bälstenhalter
- Prothesen
- Orthesen
- Nachtlagerungsschienen



Wir bieten:

- Beratung durch unser Fachpersonal
- Versorgung nach modernstem Kenntnisstand
- Hausbesuche





1.2 Wohnungsanpassung

Das Thema „Wohnen im Alter“ ist eines der zentralen Themen zukunftsorientierter Alten- und Wohnungspolitik. Es gilt die Rahmenbedingungen für ein selbstständiges Leben im Alter zu bewahren bzw. zu verbessern. Insbesondere für ältere Menschen steht Wohnen im gewohnten Umfeld im Mittelpunkt der alltäglichen Lebenserfahrung.

Grundsätzlich versucht Wohnungsanpassung den Bau und den Umbau von Wohnungen an den sich abzeichnenden demografischen Veränderungen zu orientieren. Ein Anliegen der Wohnungsanpassung ist es, möglichst Barrierefreiheit herzustellen. Dabei soll sich am Wunsch, in der gewohnten Umgebung zu leben, orientiert werden. Mit kleinen bautechnischen Veränderungen werden bestehende Wohnungen an die Bedürfnisse der Bewohner angepasst, mit dem Ziel, den selbstständigen Haushalt in dieser Wohnung zu erhalten. Unverzichtbar bei der individuellen Wohnungsanpassung ist die Wohnberatung mit qualifizierter Beratungskompetenz und praktischer Unterstützung. Mit der Zielsetzung der Ermöglichung des Verbleibs in der eigenen Häuslichkeit soll der stationäre Aufenthalt und die damit einhergehenden hohen Kosten vermieden werden. Wohnungsanpassung stellt nicht nur eine Entlastung für die Betroffenen dar, sondern oftmals auch für die pflegenden Personen.

Die angepasste Wohnung

Die angepasste Wohnung sollte den individuellen Bedürfnissen des Nutzers, aber auch dem gewünschten Komfort im Alter entsprechen. Darüber hinaus soll eine

mögliche pflegerische Versorgung umsetzbar sein können. Die Anpassungsmaßnahmen können daher sehr unterschiedlich sein, der Aufwand groß oder gering. Die Umgestaltung der Wohnungsbestände erfolgt in unterschiedlichen Bereichen.

Zugangsbereich

Im Rahmen von Wohnumfeldverbesserungen sollten möglichst barrierefreie Hauseingänge geschaffen werden.

Rampen

Feste Rampen (im Außenraum) sollten im Rahmen der Wohnumfeldverbesserung als Ergänzung zu den bereits vorhandenen Treppen angeordnet werden, sofern die bautechnischen Möglichkeiten es zulassen. Auch ist der Einsatz von mobilen Rampen denkbar. Hier ist jedoch in der Umsetzung die Höhe der Barriere ausschlaggebend.

Aufzüge/Lifte

Eine Alternative zur Überwindung von Höhenunterschieden im Außenraum können neben Rampen auch Liftsysteme sein, insbesondere wenn im Eingangsbereich kein Platz für den nachträglichen Anbau einer Rampe vorhanden ist.

Wohnungen in den Obergeschossen mehrgeschossiger Wohngebäude ohne Aufzug sind nicht barrierefrei zugänglich. Es ist jedoch möglich, durch An- bzw. Einbau entsprechender Lift- bzw. Aufzugssysteme einen barrierefreien Zugang zu diesen Etagen zu schaffen.

Bei eingeschränkter Mobilität können Treppensitzlifte, insbesondere im Innenbereich von Einfamilienhäusern, den erforderlichen Zugang zum Obergeschoss sichern. Diese sind auch bei gewendelten Treppen einsetzbar.

Beseitigung von Schwellen

Zur Schaffung eines barrierefreien Zuganges zum Haus-eingang sowie zu Terrassen, Loggien und Balkonen sollen vorhandene Schwellen beseitigt werden. Die Maßnahmen sind so zu wählen, dass im Schwellenbereich kein Regenwasser eindringen kann und auch keine Wärmebrücken entstehen.

Umbaumaßnahmen im Bad

Der Hauptproblembereich innerhalb der Wohnung ist das Badezimmer. Badewannen, Duschtassen mit hohem Einstieg, niedrige Sitzhöhe des WCs, geringe Bewegungsflächen – in jungen Jahren ohne Probleme gemeistert – kann es im Alter zu erheblichen Problemen führen. Gerade wenn Bäder recht klein sind und Unterstützung bzw. Pflege durch eine zweite Person notwendig wird, entstehen große Schwierigkeiten. Ältere Menschen haben vielfach den Wunsch, ihre Bäder auch bei körperlichen Beeinträchtigungen weiter zu nutzen. Hier kann mittels eingesetzter Hilfsmittel (z. B. Badewannenlift, Toilettensitzerhöhung etc.) diesem Wunsch nachgekommen werden. In Fällen, wo auch der Einsatz von Hilfsmitteln keine Entlastung mehr bringt, bleibt dann oftmals die bauliche Anpassung als Möglichkeit übrig.

Küche und Schlafzimmer

Auch in diesen Wohnbereichen lässt sich durch gezielte Umgestaltung eine optimale Nutzung ermöglichen. Die Wohnberatung bietet auch hierfür wertvolle Tipps an.

Wohnungsanpassung und Finanzierungsmöglichkeiten

Die Wohnungsanpassung bzw. Wohnraumänderung erfolgt stets entsprechend den individuellen Bedürfnissen der Ratsuchenden und den gegebenen baulichen Bedingungen. Bei der individuellen Wohnungsanpassung kann man sich an die Empfehlungen der DIN-Normen halten. Sie dienen als Grundlage für barrierefreies Bauen und geben gerade bei Kompromisslösungen einen guten Hinweis, worauf zu achten ist. Umbaumaßnahmen an bzw. in der Wohnung sollten grundsätzlich erst nach sorgfältiger Planung, unter Beachtung der speziellen Einschränkungen sowie der finanziellen Rücklagen und Zuschussmöglichkeiten erfolgen. Mögliche Kostenträger für Maßnahmen können die Pflegekasse, der Sozialhilfeträger, die Berufsgenossenschaft bzw. die StädteRegion in Form von freiwilligen kommunalen Mitteln sein. Auch entsprechende Baudarlehen für schwerbehinderte Menschen können bei dem zuständigen Leistungsträger beantragt werden. Auskünfte zu Voraussetzungen der Inanspruchnahme der Leistungen und zur Antragstellung gibt die Wohnberatung.

Ihre Ansprechpartner bei der Wohnberatung der StädteRegion Aachen:

| | |
|---------------|----------------|
| Frau Berg | 0241 5198-5066 |
| Frau Carstens | 0241 5198-5068 |
| Frau Dirksen | 0241 5198-5015 |
| Frau Hagen | 0241 5198-5075 |

Wohnberatung im Pflegestützpunkt im Haus der StädteRegion Aachen: 4. Etage/Zimmer 401 – 403
Zollernstr. 10, 52070 Aachen



1.3 Ombudsmann

Der Ombudsmann ist ein gegenüber allen Behörden, Institutionen, Einrichtungen und Privatpersonen unabhängiger und neutraler Schlichter. Das Schlichtungsverfahren soll Meinungsverschiedenheiten zwischen Vertragspartnern (stationäre Einrichtungen und Pflegedienste in der StädteRegion Aachen) und den Seniorinnen/Senioren beilegen. Zu den Vertragspartnern gehören:

- Vollstationäre Pflegeeinrichtungen (Heime)
- Tages- und Kurzzeitpflegehäuser
- Ambulante Pflegedienste

Das Ombudsmannverfahren gilt **nicht** im Bereich des „Betreuten Wohnens“. Der Ombudsmann ist zur Verschwiegenheit verpflichtet. Alle Tatsachen, Wertungen und Meinungen, von denen er im Rahmen eines Beschwerdeverfahrens Kenntnis erlangt, werden streng vertraulich behandelt.

Zur vertraulichen Bearbeitung von Meinungsverschiedenheiten in den voll- und teilstationären Pflegeeinrichtungen gehören z. B. folgende Bereiche:

- die Art und Weise der Pflege und Betreuung
- Unterkunft, Verpflegung und Barbetrag
- allgemeine finanzielle Unstimmigkeiten
- die medizinische Betreuung
- die Abläufe in den Einrichtungen
- die menschenwürdige Behandlung

- Gewalt in der Pflege
- Vertragsangelegenheiten
- Probleme allgemeiner Art

Zur vertraulichen Bearbeitung von Meinungsverschiedenheiten, die ambulante Pflegedienste betreffen, gehören z. B. folgende Bereiche:

- die menschenwürdige Behandlung
- Gewalt in der Pflege
- Vertragsangelegenheiten
- Ablauf und Qualität der Pflegeeinsätze
- Probleme allgemeiner Art

Das Ombudsmannverfahren gilt nur Einrichtungen und Pflegediensten, die sich diesem Verfahren freiwillig angeschlossen haben.

Der Ombudsmann wird nur auf ein entsprechendes Ersuchen hin tätig. Aber nicht nur betroffene Seniorinnen und Senioren können sich an den Ombudsmann wenden: Auch plausiblem Hinweisen von Dritten (Verwandte, Bekannte, Betreuer/innen, Mitarbeiter/innen, Mitglieder des Heimbeirats o. Ä.), vom Sozialamt, der Pflegekasse u. a. geht er nach. Ferner muss es sich um eine Meinungsverschiedenheit zwischen Seniorinnen/Senioren und den angeschlossenen Einrichtungen und Pflegediensten in der StädteRegion Aachen handeln.

Der Ombudsmann wird jedoch nicht tätig, wenn

- das Verfahren bereits vor einem ordentlichen Gericht anhängig ist,

- Einrichtungen und Dienste nicht dem Ombudsmannverfahren angeschlossen sind,
- andere Behörden zuständig sind.

In den beiden letztgenannten Fällen vermittelt der Ombudsmann auf Wunsch weiter.

Das Ombudsmannverfahren ist für die Beteiligten kostenlos. Sie haben jedoch die eigenen Kosten (z. B. Porto oder Telefonkosten) zu tragen. Beschwerden können beim Ombudsmann schriftlich, persönlich oder (fern)mündlich eingereicht werden. Sofern eine dritte Person eine Beschwerde vorträgt, muss sich der Ombudsmann bei der betreffenden Person rückversichern, ob er in dieser Angelegenheit tätig werden darf. Diese Einschränkung gilt nicht für gesetzlich bestellte Betreuer/innen. Sollte der Ombudsmann in dem Beschwerdegegenstand tätig werden können, wendet er sich anschließend an die betroffene Einrichtung/den betroffenen Dienst und holt entweder eine Stellungnahme ein oder bittet um ein gemeinsames Gespräch. Eine angeforderte schriftliche Stellungnahme sollte dem Ombudsmann binnen Monatsfrist vorliegen. Lässt sich die Beschwerde im Vorfeld nicht auflösen und hat der Ombudsmann aus seiner Sicht alle erforderlichen Informationen erhalten, so führt er mit allen Beteiligten ein Schlichtungsgespräch und spricht anschließend einen Schlichterspruch aus. Dieser Schlichterspruch wird nach dem Gespräch allen Beteiligten in schriftlicher Form zugeleitet und erforderlichenfalls weiter begründet. Der Schlichterspruch ist für beide Parteien bindend. Sollte der Beschwerdegegenstand zu einem Verfahren vor einem ordentlichen Gericht führen, so entfällt diese Bindung.

Persönliche Erreichbarkeit:

Mittwoch, 10.00 – 12.00 Uhr

Amt für Altenarbeit

Mauerfeldchen 29, 52146 Würselen

☎ 0241 5198-5424

Zuständigkeiten:



Herr Werner Wolff ist zuständig für die Gebiete Monschau, Roetgen, Simmerath, Eschweiler, Stolberg und Würselen und aus dem Gebiet der Stadt Aachen: Kornelimünster, Walheim, Brand, Eilendorf und Haaren.



Herr Simon Robert ist zuständig für die Gebiete Alsdorf, Baesweiler, Herzogenrath sowie Aachen-Innenstadt und die Außenbezirke Laurensberg und Richterich.

Im Übrigen vertreten sich die beiden Ombudsleute gegenseitig.

Mehr als Pflege



Ihre Diakoniestation im Nordkreis

- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Hausnotrufsystem
- Pflegegutachten und individuelle Beratung
- Pflegekurse für Angehörige
- Betreutes Wohnen

**Haben Sie Fragen? -
Wir helfen gerne weiter.**

 **0 24 01 - 13 23**

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e.V.
Mariastraße 5-7
52499 Baesweiler

E-mail: diakoniestation-nord@diakonie-aachen.de



Diakonie

Reisen mit der Diakonie

Möchten Sie nicht einmal im Jahr - oder auch öfter - raus aus dem Alltag?

Reizende Orte in schönen Landschaften kennen lernen? Neuen, netten Menschen begegnen? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Das Diakonische Werk im Kirchenkreis Aachen e. V. bietet seit vielen Jahren betreute und auf die unterschiedlichen Interessen und Lebensumstände der Reisenden abgestimmte Gruppenreisen an. Der Urlaub beginnt bereits am Reisebus. Wir fahren mit modernen, komfortablen Reisebussen. Unsere erfahrenen, ehrenamtlich arbeitenden Reiseleitungen begleiten Sie während der gesamten Reise, von der Abfahrt bis zur Rückkehr. Sie sind Ansprechpartner vor Ort, organisieren alle Aktivitäten wie Ausflüge, Museums- und Konzertbesuche, Tanz, Spiele- und Kreativnachmittage sowie Seniorengymnastik. Die abwechslungsreichen Reiseziele liegen über ganz Deutschland verteilt. Von der Nord- und Ostsee bis nach Bayern. Geboten wird ein vielseitiges Programm mit Wellness, Kultur-, Aktiv- und Erholungsreisen.

Kataloge - weitere Informationen - Anmeldungen

Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e. V.
Frère-Roger-Str. 2-4
52062 Aachen

Ansprechpartnerin: Karin Hellwig
Telefon: 0241/ 40 10 343

E-mail: seniorenreisen@diakonie-aachen.de



Gruppenreisen
Seniorenreisen
Erholungsreisen
Aktivurlaub
Wellnessreisen
Kulturreisen

Diakonie





1.4 Angebote für pflegende Angehörige

Pflegende Angehörige von Menschen gelangen mit der anstrengenden, sehr zeitintensiven häuslichen Betreuung und Beaufsichtigung ihrer Angehörigen schnell an die Grenzen ihrer körperlichen und seelischen Belastbarkeit.

Die Fort- und Weiterbildung beim Amt für Altenarbeit der StädteRegion Aachen und die Pflegekasse der AOK Rheinland/Hamburg – Die Gesundheitskasse bieten in Kooperation Kurse an, die speziell auf die Bedürfnisse von pflegenden Angehörigen abgestimmt sind.

Sie bieten unter anderem Kurse zu den Themen „Pflege zu Hause“, „Hilfe beim Helfen“, „Betreuungsrecht und Patientenverfügung“ an. Diese Angebote sind kostenlos.

Bei Fragen oder zur Anmeldung wenden Sie sich bitte an das

Amt für Altenarbeit
Frau Heike Vedder-Swalve
Mauerfeldchen 29
52146 Würselen

Montag bis Freitag 09.00 – 11.00 Uhr
☎ 0241 5198-5427

1.5 Pflege Regio Aachen

Das Internetportal „www.pflege-regio-aachen.de“ startete offiziell im Oktober 2003 als gemeinsames Projekt von Stadt und Kreis Aachen. Ziel des Internetportals ist es, Informationen zu den vielfältigen Hilfe-, Pflege- und Unterstützungsangeboten der Region Aachen zu bündeln, diese schnell abrufbar bereitzuhalten und Neuerungen zeitnah bereitzustellen.

Einrichtungen der Altenpflege werden mit ihren Angeboten, Kapazitäten und Besonderheiten erfasst. Ergänzend finden Sie u. a. Informationen zur Aus- und Fortbildung im Pflegebereich, Beratungsmöglichkeiten, die Sie in Anspruch nehmen können, und einen Onlineservice, um informative Broschüren anzufordern.

Arbeiten Sie mit dem Medium Internet? Dann besuchen Sie uns unter: www.pflege-regio-aachen.de.

Haben Sie Fragen, Anregungen oder ggf. Interesse als Anbieter/in in das Internetportal aufgenommen zu werden, dann melden Sie sich bei:

StädteRegion Aachen
Amt für Altenarbeit
Mauerfeldchen 29, 52146 Würselen

Auskunft erteilt:
Heike Vedder-Swalve
☎ 0241 5198-5427
☎ 0241 5198-5430
info@pflege-aachen.de



1.6 Unterstützung und Vernetzung von Hilfe- und Betreuungsangeboten

Demenz ist eine Krankheit, die den Alltag der Betroffenen entscheidend verändert und ihre Familien vor ganz neue Herausforderungen stellt. Menschen mit Demenz haben aufgrund ihres erheblichen Bedarfs an allgemeiner Beaufsichtigung und Betreuung einen Anspruch auf Leistungen der Pflegeversicherung: Für ihre Betreuung können bis zu 100 Euro bzw. 200 Euro monatlich von der Pflegekasse erstattet werden. Aufgrund der demografischen Entwicklung wird die Nachfrage nach bedarfsgerechten Angeboten für Menschen mit Demenz und ihre Familien in den nächsten Jahren weiter steigen.

Unser Ziel ist die Weiterentwicklung der regionalen Infrastruktur der Unterstützungsangebote für Menschen mit Demenz und deren Angehörige. Deshalb möchten wir trägerübergreifend mit allen, die an der Versorgung und an der Betreuung demenziell erkrankter Menschen beteiligt sind, zusammenarbeiten.

Unser Angebot

- Fachvorträge, Aktionen und Veranstaltungen zum Thema Demenz
- Information über das Zulassungsverfahren als niedrighschwelliges Betreuungsangebot nach § 45b SGB XI und Unterstützung bei der Antragstellung
- Unterstützung bei der Entwicklung und Durchführung bedarfsgerechter Schulungsangebote zum Thema Demenz
- Erstellung und Bereitstellung von Informationsmaterialien

- Kooperation mit vorhandenen Beratungsangeboten
- Begleitung und Unterstützung von generationsübergreifenden Angeboten
- Vernetzung der Angebote in der sozialen, pflegerischen und medizinischen Versorgung
- Koordinierung von Informations- und Erfahrungsaustausch
- Erfassung bestehender Hilfeangebote in der Versorgung demenziell erkrankter Menschen
- Erfassung von Bedarfslücken und Unterstützung bei der Entwicklung bedarfsgerechter Angebote
- Mitarbeit in kommunalen Gremien

Demenz-Servicezentren Nordrhein-Westfalen

- Baustein der Landesinitiative Demenz-Service Nordrhein-Westfalen, deren Ziel die Verbesserung der Versorgung demenziell erkrankter Menschen und die Unterstützung ihrer Angehörigen ist
- Förderung durch Mittel des Landes Nordrhein-Westfalen und der Spitzenverbände der Pflegekassen
- Träger- und verbandsübergreifende Kooperation und Unterstützung aller Akteure in der Versorgung demenzkranker Menschen
- Das Demenz-Servicezentrum NRW Regio Aachen/Eifel ist ein Angebot in Trägerschaft der Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V.

Demenz-Servicezentrum NRW Regio Aachen/Eifel

- **StädteRegion Aachen**
- **Kreis Düren**
- **Kreis Euskirchen**
- **Kreis Heinsberg**



Ihre kompetenten Ansprechpartner:



Hasan Alagün



Ursula Kreutz-Kullmann



Andrea Müller

Verbraucherzentrale NRW e.V.
Beratungsstelle Alsdorf
Demenz-Servicezentrum NRW
Bahnhofstraße 36 – 38, 52477 Alsdorf
☎ 02404 948347
☎ 02404 20233
dsz@vz-nrw.de

1.7 Servicestelle Hospizarbeit

Zu Beginn des Jahres 2001 wurde eine Koordinationsstelle eingerichtet, deren Aufgabenfeld Vernetzung, Fortbildung und Öffentlichkeitsarbeit, inhaltliche und organisatorische Durchführung der Aachener Hospizgespräche und Beratung am Hospiztelefon umfasst.

Bei der Servicestelle erhalten Sie Informationen zu allen Themen, die im Zusammenhang mit Sterben, Tod und Trauer stehen für Betroffene, Angehörige, ehrenamtliche und hauptamtliche Kräfte sowie für alle Institutionen, die sich mit dem Hospizgedanken verbunden fühlen.

Die Aufgabenbereiche der Servicestelle sind:

- Weiterentwicklung eines StädteRegion übergreifenden Netzwerkes
- Fort- und Weiterbildung für professionelle und ehrenamtliche Fachkräfte
- Organisation der Aachener Hospizgespräche
- Beratung und Betreuung des Hospiztelefons
- Öffentlichkeitsarbeit für das Netzwerk: Seit 01.01.2009 stellt die Servicestelle 15 Wochenstunden dem palliativen Netzwerk der Region Aachen e. V. mit einer geschäftsführenden Tätigkeit zur Verfügung.

Servicestelle Hospizarbeit im Bildungswerk Aachen

Adalbertsteinweg 257, 52066 Aachen
Ansprechpartnerin: Veronika Schönhofer-Nellessen
☎ 0241 5153490, ☎ 0241 502819
info@servicestellehospizarbeit.de
www.servicestelle-hospizarbeit.de

Das Hospiztelefon ist montags von 14.00 bis 16.00 Uhr und mittwochs von 10.00 bis 12.00 Uhr besetzt.

1.8 Das Palliative Netzwerk für die Region Aachen e.V.

Ziel des 2008 gegründeten Vereins ist es, schwersterkrankten Menschen und deren Angehörigen eine Sterbe- und Trauerbegleitung zu Hause wie auch stationär zu ermöglichen, die die Würde des Menschen in den Mittelpunkt stellt. Dafür braucht es viele helfende Institutionen und Dienste im ambulanten und stationären Bereich, die sich eng vernetzen, um ihre Ressourcen, Erfahrungen und Kompetenzen zu bündeln.

Die Mitglieder des Vereins kommen aus allen Bereichen, die in der hospizlichen und palliativen Versorgung eine zentrale Rolle spielen: Altenheime, ambulante Hospizdienste, Apotheken, Bestatter, Bunter Kreis, Fachärzte, Hausärzte, Home Care Aachen e.V., Kommune, Krankenhäuser, Krankenkassen, Palliativstationen, Pflege-

dienste, Physiotherapeuten, Rettungsärzte, das stationäre Hospiz, Sanitätshäuser, Seelsorge, Servicestelle Hospiz, Trauerbegleitung etc.

Zentrales Anliegen ist es, die palliative Versorgung durch eine fachlich hochwertige medizinische, pflegerische, psychosoziale und spirituelle Begleitung flächendeckend weiterzuentwickeln und zu verbessern.

Wenn Sie Informationen zu konkreten Hilfsangeboten wünschen oder Mitglied im Netzwerk werden wollen, wenden Sie sich bitte an:

Palliatives Netzwerk für die Region Aachen e.V.

Geschäftsstelle c/o Servicestelle Hospiz
Adalbertsteinweg 257, 52066 Aachen
☎ 0241 5153490
info@servicestellehospizarbeit.de
www.servicestelle-hospizarbeit.de





1.9 Vorsorge

Über den Tod zu reden ist heute kein Tabu mehr. Die Medien haben sich diesem Thema inzwischen zugewandt. Sich mit dem Thema Tod und Sterben zu beschäftigen, sich bewusst zu sein, dass der Tod genau so selbstverständlich zu unserem Leben gehört wie die Geburt, muss uns nicht die Lust am Leben nehmen. Im Gegenteil. Vielleicht wissen wir erst dann, wie kostbar jede Minute und jede Stunde unseres Lebens ist, und wie wichtig es ist, die Zeit, die uns geschenkt ist, zu nützen und auszukosten.

1.9.1 Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung

Eine Krankheit oder ein Unfall können jeden in eine Situation bringen, in der er außerstande ist, für sich selbst zu entscheiden, Wünsche zu äußern und selbstbestimmt zu handeln. Auch wenn Angehörige und andere Vertrauenspersonen um die Wünsche des jeweils anderen wissen, können sie nicht rechtsverbindlich entscheiden und tätig werden. Dafür benötigen sie eine Vertretungsvollmacht.

1.9.1.1 Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung

In einer Vorsorgevollmacht werden eine oder mehrere Personen benannt, die im Bedarfsfall handeln sollen. Die Vollmacht gilt nur für die Angelegenheiten, die in ihr genannt werden.

Sie ermöglicht ein hohes Maß an Selbstbestimmtheit. Neben rechtlichen und finanziellen Angelegenheiten kann zum Beispiel für den Fall einer Betreuungsbe-

dürftigkeit eine Person vorgeschlagen werden, die die Betreuung übernehmen soll.

Eine Vorsorgevollmacht ist eine absolute Vertrauenssache. Man sollte deshalb bedenken, dass es im Notfall vielleicht keine Möglichkeit mehr gibt, den Bevollmächtigten zu kontrollieren bzw. kontrollieren zu lassen.

Die Vorsorgevollmacht unterliegt keiner besonderen Formvorschrift, muss aber unbedingt persönlich unterschrieben werden. Es ist ratsam, die Vollmacht notariell bestätigen zu lassen.

Weitere Informationen gibt es unter www.sen-info.de, www.justiz.nrw.de oder www.bmj.bund.de.

1.9.1.2 Patientenverfügung

Die Patientenverfügung gibt den Willen einer Person wieder, wie im Krankheitsfall von den Ärzten mit sogenannten lebensverlängernden Maßnahmen umgegangen werden soll.

Nachdem der Verzicht auf lebensverlängernde Maßnahmen eine schwerwiegende Entscheidung ist und diese Verfügungen umstritten sind, sollte man sich die Formulierungen genau überlegen und möglichst mit seinen Ärzten abstimmen.

Die Patientenverfügung ist an keine besondere Form gebunden. Vertrauenspersonen sollten darüber informiert sein.

1.9.2 Testament

1.9.2.1 Notariell aufgesetztes Testament

Das öffentliche, vor einem Notar mündlich erklärte, gebührenpflichtige Testament bietet den Vorteil, dass der Notar sachkundig berät und über die Konsequenzen der geplanten Verfügungen aufklärt. Das Testament

wird beim Amtsgericht hinterlegt. Zweifel darüber, ob überhaupt ein Testament vorliegt, ob es echt ist oder wie es zu verstehen ist, können in der Regel nicht aufkommen.

1.9.2.2 Eigenhändiges Testament

Ohne Kosten kann man auch selbst ein Testament aufsetzen. Hierfür muss der gesamte Text eigenhändig niedergeschrieben werden. Das Schriftstück muss mit Ort, Datum versehen und mit Vor- und Zunamen unterschrieben werden. Das Testament kann zu Hause verwahrt oder sicherheitshalber bei einem Notar hinterlegt werden.



1.9.2.3 Gemeinsames Testament von Ehegatten

Das Gesetz ermöglicht es Ehegatten ein gemeinschaftliches Testament, das für den Tod eines jeden Ehegatten gilt, entweder in eigenhändiger oder notarieller Form zu verfassen.

Es reicht aus, wenn ein Ehegatte das Schriftstück handschriftlich niederschreibt und beide Ehegatten mit Vor- und Zunamen unterschreiben.

1.9.3 Todesfall

Bei einem Todesfall macht es die persönliche Trauer oft schwer, klare Gedanken über die zu erledigenden Formalitäten zu fassen. Die nachfolgenden Hinweise können dabei helfen:

1. Arzt benachrichtigen, der den Totenschein ausstellt.
2. Nächste Angehörige unterrichten.
3. Meldung des Todesfalls spätestens am folgenden Werktag beim Standesamt.
4. Grabstelle besorgen und beim Pfarramt unter Vorlage der Beerdigungserlaubnis, die das Standesamt ausstellt, die Beerdigung anmelden.
5. Bestattungsinstitut einschalten.
6. Benachrichtigung der gesetzlichen und privaten Versicherungsträger: Rentenversicherung, Lebensversicherung, Sterbekasse, Krankenkasse.
7. Abgabe des Testaments beim Nachlassgericht.
8. Todesanzeige aufgeben.
9. Kündigung laufender Verträge, Benachrichtigung von Vereinen, Verbänden, Organisationen, denen der/die Verstorbene angehört hat.

Pflege daheim – statt Pflegeheim!

Wir sind für Sie da – in Ihrem Zuhause!

Zu unseren Leistungen gehören Pflege-,
Betreuungs- und Serviceangebote

Grundpflege, z. B.

- Hilfe bei der Körperpflege
- Inkontinenzversorgung
- bei der Nahrungsaufnahme
- Lagern und Betten
- Verabreichen von Sondenkost

Durchführung von ärztlich verordneten Maßnahmen, z. B.

- Verabreichen von Medikamenten, Injektionen und Infusionen
- Behandlung von akuten und chronischen Wunden
- Legen und Wechseln von Blasenkathetern
- Stomaversorgung

Unterstützung demenziell Erkrankter und ihrer Angehörigen

- Kleingruppenbetreuung im „Café Lichtblick“
- Einzelbetreuung

Hauswirtschaftliche Dienstleistungen

- Reinigen der Wohnung
- Wäschepflege
- Zubereitung von warmen Mahlzeiten
- Einkaufs- und Begleitungsdienste

Beratung

- Beratungsbesuche für Pflegegeldempfänger
- Vermittlung von Hausnotruf, Menüdiensten und Hilfsmitteln
- Unterstützung bei Antragstellungen an die Pflege- und Krankenkassen

Tagespflege

- ab Frühjahr 2011

Ab dem Frühjahr 2011 erweitern wir unser Angebot um eine
Tagespflegeeinrichtung.

Sozialstation AWO Aachen-Land e. V.
Marie-Juchacz-Straße 2 • 52134 Herzogenrath
Telefon: 02406 / 658 63 oder Telefon: 02403 / 39 05
E-Mail: c.liepertz@awo-aachen-land.de
www.awo-aachen-land.de



2. Häusliche Versorgung

Hilfe und Pflege im häuslichen Bereich bedeutet ein hohes Maß an Organisation und bringt zum Teil hohe Belastungen für alle Betroffenen und Familienmitglieder mit sich. Aus diesem Grund werden zahlreiche Hilfen zur Entlastung bei der häuslichen Versorgung angeboten.

2.1 Mobile Soziale Dienste

Im Gegensatz zum ambulanten Pflegedienst liegt der Aufgabenschwerpunkt der mobilen sozialen Dienste nicht in der Pflege, sondern in der Koordination der Hilfen im Haushalt und der Pflege von sozialen Kontakten. Im Vordergrund steht – gerade bei Personen mit einem geringen Hilfe- und Pflegebedarf – die Erhaltung der selbstständigen Lebensführung und sozialen Integration.

Sie bieten Hilfen in folgenden Bereichen an:

Hilfen im Haushaltsbereich, z. B. Einkaufshilfen, Wäschepflege, Reinigungsarbeiten, Zubereitung von Mahlzeiten, die umfassende Führung des Haushaltes

Psychosoziale Unterstützung, z. B. Gespräche, Begleitung zum Arzt oder zu Behörden, Freizeitgestaltung, Beratung und Vermittlung von weitergehenden Hilfen, z. B. Mahlzeitendienste

Körperpflege, z. B. Hilfe beim Waschen, Duschen, An- und Auskleiden, Hilfe bei der Körperhygiene, Hilfe bei der Organisation von Hilfsmitteln

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|---|--|
| Arbeiter-Samariter-Bund Ambulanter Pflegedienst | Frau Brauers Turpinstr. 132, 52066 Aachen ☎ 0241 501569 ☎ 0241 536029 pflegeteam.aachen@asb-erft.de www.asb.de | Forst, Driescher Hof, Brand, Kornelimünster, Walheim | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, Mahlzeitendienste, Hausnotruf |
| DRK-Mobile Soziale Dienste | Frau Bitter Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 1802530 ☎ 0241 1802545 pflege@drk-aachen-stadt.de www.drk-aachen-stadt.de | Stadtgebiet, Kornelimünster, Oberforstbach, Walheim, Schmithof | Hilfen bei der Körperpflege (Waschen, Baden, An- und Auskleiden etc.), Krankenpflege nach ärztlicher Verordnung (Spritzen, Verbände, Infusionen etc.), Beratung und Anleitung von Angehörigen, Nachtbereitschaft |
| Johanniter-Sozialstation | Frau Schunter Rotter Bruch 32 – 34 52068 Aachen ☎ 0241 918380 ☎ 0241 9183817 pflege-aachen@juh-aachen.de www.juh-aachen.de | Stadtgebiet | Grundpflege, Behandlungspflege, Besuchs- u. Betreuungsdienst, Mahlzeitendienst, Hausnotruf |
| Mobile Soziale Dienste Aachen-Ost | Frau Antwerpen Scheibenstr. 16, 52070 Aachen ☎ 0241 532235 ☎ 0241 536213 h.antwerpen@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Frankenberger Viertel, Ostviertel; Beverau, Burtscheid, Steinebrück, Krummerück, Forst, Brand | Hausarbeiten, Besorgungen, Betreuungen, Begleitung |
| Mobile Soziale Dienste Eilendorf/Rothe Erde/ Haaren | Frau Bügler Severinstr. 97, 52080 Aachen ☎ 0241 551364 ☎ 0241 1890941 g.buegler@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Eilendorf, Rothe Erde, Haaren, Verlautenheide | Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|---|---|---|
| SENIORitas Häusliche Hilfe mit Herz | Frau Paßen Rosstr. 9 – 13, 52062 Aachen ☎ 0241 4749333 ☎ 4749339 senioritas@sozialwerk-aachen.de | Aachen-West (Preuswald, Vaalser- quartier, Steppen- berg, Gut Kullen, Orsbach, Horbach), Aachen-Nord (Rich- terich, Laurensberg, Soers, Innenstadt, Südviertel, Steine- brück, Beverau, Burtscheid) | Grundpflege, hauswirtschaft- liche Versorgung, Familien- pflege, Demenzenbetreuung, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln, Urlaubs- und Ver- hinderungsbetreuung, Beglei- tung bei außerhäuslichen Ak- tivistäten (z. B. Arzt, Behörden, Friseur), Freizeitgestaltung |
| DRK-Sozialsta- tion Sozialstation Alsdorf | Frau Sowka Aachener Straße 1, 52477 Alsdorf ☎ 02405 645-143 ☎ 02405 645-240 anne.sowka@drk-kreis-aachen.de www.drk-kreis-aachen.de | Alsdorf, Baesweiler, Herzogenrath | Grundpflege (Körperpflege, Ernährung, Beweglichkeit), Be- handlungspflege (Medikamen- tengabe, Injektionen, Blutzuck- er- und Blutdruckkontrolle, Verbandswechsel, Versorgung von künstlichen Körperein- und ausgängen), Unterstützung im Haushalt und beim Einkauf |
| Diakonisches Werk im Kirchen- kreis Aachen e. V. Diakoniestation Alsdorf/Baeswei- ler | Frau Schulze-Seiler Mariastr. 5, 52499 Baesweiler ☎ 02401 1323 ☎ 02401 939106 diakoniestation-baesweiler@ diakonie-aachen.de www.kirchenkreis-aachen.de | Alsdorf, Baesweiler, Herzogenrath, Übach-Palenberg | Hauswirtschaftsleistungen (Wohnungsreinigung, Einkau- fen, Wäschepflege, Hilfe in praktischen Dingen, Blumen- pflege) |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|---|---|--|
| Caritas Pflegerstation Eschweiler | Frau Schäffer Dürener Str. 40 52249 Eschweiler ☎ 02403 23661 ☎ 02403 24356 u.schaeffer@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Eschweiler | Grundpflege, Hauswirtschaftsleistungen (Zubereitung von Mahlzeiten, Reinigen der Wohnung, Wäschepflege, Organisation des Haushaltes, Einkäufe), Behördengänge, Betreuung, Begleitung, Blumen-, Hof- und Gartenpflege, Haustierversorgung, kleinere handwerkliche Tätigkeiten |
| Sozialstation der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Land e. V. | Frau Liepertz Maria-Juchacz-Str. 2 52134 Herzogenrath ☎ 02406 65863 ☎ 02406 969582 c.liepertz@awo-aachen-land.de www.awo-aachen-land.de | Alsdorf, Baesweiler, Eschweiler, Herzogenrath, Stolberg | Hauswirtschaftsleistungen (Einkauf, Zubereiten von Mahlzeiten, Reinigen der Wohnung, Waschen und Pflege der Wäsche), Begleitung bei Arzt- und Behördengängen, Begleitung bei der Teilnahme an öffentlichen/kulturellen Veranstaltungen, Behandlungspflege |
| Caritas- Pflegerstation Monschau – Roetgen – Simmerath | Frau Bickendorff Kammerbruchstr. 8 52152 Simmerath ☎ 02473 909080 ☎ 02473 909082 cps.simmerath@caritas-eifel.de www.caritas-eifel.de | Monschau, Roetgen, Simmerath | Grundpflege, Hauswirtschaftsleistungen (Zubereitung von Mahlzeiten, Reinigen der Wohnung, Wäschepflege, Organisation des Haushaltes, Einkäufe), Behördengänge, Betreuung, Begleitung, Blumen-, Hof- und Gartenpflege, Haustierversorgung, kleinere handwerkliche Tätigkeiten |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|---|---|--|
| Mobiler Sozialer Dienst Pfarre St. Baptist Johannes | Frau Hövelmann Rumpenstr. 2, 52224 Stolberg ☎ 02402 72754 ☎ 02402 71127 msdvicht@aol.com | Stolberg: Schevenhütte, Gressenich, Mausbach, Vicht, Zweifall, Breinig | Hauswirtschaftsleistungen wie Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Einkäufe etc., niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| Soziale Dienste St. Lucia | Frau von den Brincken Aachener Str. 20, 52222 Stolberg ☎ 02402 6720 ☎ 02402 860067 petra.von.den.Brincken@arcor.de | Stolberg | Grundpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Familienpflege, Dementenbetreuung, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln, Urlaubs- und Verhinderungsbetreuung, Begleitung bei außerhäuslichen Aktivitäten (z. B. Arzt, Behörden, Friseur), Freizeitgestaltung |
| Senioren- und Pflegezentrum St. Antonius | Frau Kallies Klosterstr. 30 52146 Würselen ☎ 02405/44930 ☎ 02405/449519 Kallies.roswitha@freenet.de www.antonius-wuerselen.de | Würselen, Herzogenrath | Grundpflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Familienpflege, Dementenbetreuung, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln, Urlaubs- und Verhinderungsbetreuung, Begleitung bei außerhäuslichen Aktivitäten (z. B. Arzt, Behörden, Friseur), Freizeitgestaltung |
| Der Mensch im Mittelpunkt, Indra Diel Seniorenbetreuung und Dienstleistungen | Frau Diel Adalbertsteinweg 55 – 57 52070 Aachen ☎ 0241 4006035 oder 01739499027 buero_diel@gmx.net | StädteRegion Aachen | Grundpflege, Hauswirtschaftsleistungen, individuelle Einzelbetreuung |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|---|--|--|
| Seniorenservice Brigitte Elghali | Frau Elghali Steppenbergallee 22 52074 Aachen ☎ 0241 82754 oder 01775927931 b.elghali@web.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, individuelle Hilfeleistung, Demenzbetreuung, Begleitung, Botengänge |
| manuell gGmbH | Frau Setlaoui Adalbertsteinweg 100 52070 Aachen ☎ 0241 1894020 ☎ 0241 1894021 manuell.ggmbh-stadtteilbetrieb@web.de | StädteRegion Aachen | Hauswirtschaftsleistungen, Umzüge, Gartenhilfe, Entrümpelungen |
| Picco Bella gGmbH | Frau von Zedlitz Alexanderstr. 69 – 73 52062 Aachen ☎ 0241 94310913 ☎ 0241 94310922 info@picco-bella.de | StädteRegion Aachen | Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsreinigung, Mahlzeiten zubereiten, Einkäufe, Gartenpflege, Betreuung, Begleitung) |
| Seniorenservice Aachen Manfred Festa | Herrn Festa Monschauer Str. 38 A 52076 Aachen ☎ 0241 602917 oder 0179 2736419 seniorenservice-aachen@web.de | Stadt Aachen, Alsdorf, Baesweiler, Herzogenrath, Stolberg, Würselen | MSD, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen (Erledigung von Schriftverkehr, Behörden-gänge, Beratung) |
| Caritas Alltags- begleiter | Herrn Lang Hermannstr. 14 52062 Aachen ☎ 0241 4134487110 ☎ 0241 4134487111 m.lang@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stadt Aachen | Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Kochen, Begleitungen, Einkäufe, Botengänge), niedrigschwellige Betreuungsleistungen (Betreuung von aufsichtspflichtigen Personen, Freizeitgestaltung) |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|-------------------------------------|---|
| Seniorenservice Peter Scholl | Herrn Scholl Burtscheider Str. 1, 52064 Aachen ☎ 0241 53809154 oder 0160 97222758 scholl.peter@gmail.com | StädteRegion Aachen | Einkäufe, Behördengänge, Begleitung, Garten- u. Grab- pflege |
| Seniorenhilfe im Alltag | Frau Bielfeld Gut-Knapp-Str. 2, 52080 Aachen ☎ 02405 489943 susanne-bielfeld@web.de www.seniorenhilfeac.de | Stadt Aachen und Umgebung | MSD, Hauswirtschaftsleistun- gen, Betreuung, Begleitung, Einkaufsdienst, Freizeitgestal- tung, Botengänge, Spaziergän- ge |
| Hauswirtschaft- liche Hilfe für Senioren – Anna Stiel | Frau Stiel Rosengarten 23, 52146 Würselen ☎ 0240 572484 | Würselen, Haaren, Verlautenheide | Haushaltsführung, Mahlzeiten zubereiten, Wäsche waschen und bügeln, Begleitung zu Behörden, Ärzten etc., Gesell- schafterin |

www.photocase.de



2.2 Fahrbarer Mittagstisch

Der fahrbare Mittagstisch bietet die Möglichkeit, diejenigen, die ihr Mittagessen nicht selbst zubereiten können oder wollen, täglich mit einer ausreichenden

warmen Mahlzeit zu versorgen. Im Allgemeinen kann zwischen mehreren Menüs ausgewählt werden.

Diese werden von den Mitarbeiter/innen der Dienste täglich (warmes Essen) oder einmal wöchentlich (tiefgekühltes Essen) in die Wohnung gebracht.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet/e | Bemerkungen |
|---|--|--|---|
| apetito zuhaus | Frau Jongebloed Liebigstr. 16, 52070 Aachen ☎ 0241 9161688, ☎ 01802 227978 info@apetito-zuhaus.de, www.apetito-zuhaus.de | Eschweiler, Herzogenrath, Stolberg, Würselen, Stadt Aachen | Täglich 7 verschiedene Menüs, auch Sortiment aus über 200 tiefkühlfrischen Menüs |
| Caritas Pflegestation Aachen-Eilendorf/Forst/Brand/Kornelimünster | Frau Nelles Rollefstr. 4, 52078 Aachen ☎ 0241 928470 ☎ 0241 9284715 r.nelles@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Forst, Brand, Kornelimünster, Walheim, Rothe Erde, Eilendorf | 365 Tage Heißauslieferung. DLG prämierte Menüs ohne Geschmacksverstärker. Auch für Diabetiker. Auf Wunsch auch tiefgekühlt. |
| Caritas Pflegestation Aachen-Mitte/Burtscheid | Herr Ondrejka Aureliusstr. 23, 52064 Aachen ☎ 024128206 ☎ 0241408597 l.ondrejka@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Grabenring, Alleenring, Burtscheid, Beverau, Steinebrück | 365 Tage Heißauslieferung. DLG-prämierte Menüs ohne Geschmacksverstärker. Auch für Diabetiker. Auf Wunsch auch tiefgekühlt. |
| Caritas Pflegestation Aachen-Nord/Nordwest/Ost | Frau Nüßer Jülicher Str. 70, 52070 Aachen ☎ 0241 513554 ☎ 0241 531481 b.nuesser@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Haaren, Verlautenheide, Richterich, Laurensberg, Horbach, Vetschau, Soers, Ostviertel, Frankenberger Viertel, Rehmviertel, Pontviertel, Prager Ring bis Heinrichsallee | 365 Tage Heißauslieferung. DLG-prämierte Menüs ohne Geschmacksverstärker. Auch für Diabetiker. Auf Wunsch auch tiefgekühlt. |

„apetito zuhaus“ trifft Geschmack der Tischgäste

Privater Menübringdienst bringt Wunschgerichte bis auf den Tisch

„Eine Woche lang habe ich die Menüs des Menübringdienstes von „apetito zuhaus“ getestet. Mein Fazit: Sowohl das Schweinelendchen, die Rinderroulade als auch das Seelachsfilet haben mir sehr gut geschmeckt. „Ich kann nur

für mich sprechen und sagen, ich werde die Menüs und den Service weiterempfehlen“, erzählt Hermann Albers.

Neu ist das Probierangebot von „apetito zuhaus“

Bereits seit 50 Jahren wird bei apetito tagtäglich gekocht und dabei viel Wert auf ausgewählte Zutaten gelegt. Erstmals hält der Menübringdienst ein Probierangebot für all diejenigen bereit, die sich von der Qualität und dem Service von „apetito zuhaus“ überzeugen

möchten. Je nach Wunsch bringt der Menükurier heiße oder tiefkühlfrische Menüs ins Haus. Soll das Essen heiß gebracht werden, steht den Kunden eine wöchentlich wechselnde Speisekarte mit täglich sieben verschiedenen Menüs zur Verfügung. Die Gerichte werden zur Mittagszeit gebracht, auch an Wochenenden und Feiertagen. Alle, die lieber spontan entscheiden, wann und welches Menü sie essen möchten, können aus über 200 tiefkühlfrischen Menüs ihr Lieblingsessen wählen. Zur gewünschten Zeit kann das Essen durch Erhitzen in der Mikrowelle oder im

Backofen zu Ende gekocht werden. Der Menübringdienst „apetito zuhaus“ hält auch ein Angebot für besondere Ernährungssituationen, wie diabetikergeeignete Menüs und Schonkost bereit. Abgerundet wird das Angebot durch Salate, Desserts und Kuchen.



Der private Menübringdienst „apetito zuhaus“ hält ein Probierangebot für seine Tischgäste bereit. (Foto: apetito)

Für eine individuelle Beratung oder eine unverbindliche Menübestellung stehen die freundlichen Mitarbeiterinnen von „apetito zuhaus“ gerne zur Verfügung:

**Montag bis Freitag
8.00 bis 18.00 Uhr**

02 41-9 16 16 88



**Köstlich frisch
ins Haus gebracht**

Mit allem, was das Herz begehrt:

- Leckere Menüs aus erntefrischen Zutaten
- Zur Mittagszeit ins Haus gebracht
- Auf Wunsch jeden Tag
- Große Menüauswahl in bester Qualität
- Natürlich ohne vertragliche Bindung

www.apetito-zuhaus.de

**Rufen Sie uns an!
02 41 - 9 16 16 88**



apetito
ZUHAUS

Mit Liebe gekocht.
Mit Freude gebracht.

**PROBIER-
ANGEBOT**
Jetzt bestellen und
selbst überzeugen!

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet/e | Bemerkungen |
|--|--|--|---|
| Caritas Pflegestation Aachen-West | Frau Krämer-Peitz Hubertusplatz 2, 52064 Aachen ☎ 0241 25074 ☎ 0241 48847 r.kraemer-peitz@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Grenze Bildchen, Kronenberg, Hörn, Vaalserquartier, Ors- bach | 365 Tage Heißaus- lieferung. DLG-prä- mierte Menüs ohne Geschmacksverstärker. Auch für Diabetiker. Auf Wunsch auch tief- gekühlt. |
| Arbeiter-Samari- ter-Bund | Frau Brauers Turpinstr. 132, 52066 Aachen ☎ 0241 501569 ☎ 0241 536029 pfl egeteam.aachen@asb-rv-erft.de www.asb-rv-erft.de | Stadtgebiet | Auch Diabetiker-Menü, Essen wird nur tiefge- kühlt geliefert. |
| Aachener Frisch- Menü Service | Herr Schmitz Veltmannplatz 10, 52062 Aachen ☎ 0241 12455 ☎ 0241 174112 menuedienst@freenet.de | StädteRegion Aachen außer Simmerath, Roetgen, Monschau | Auswahl täglich aus 8 verschiedenen Menüs (auch diabetische und vegetarische Menüs) |
| Seniorenzen- trum Franziskus- kloster Linden- platz | Herr Steffens Paulusstr. 10, 52064 Aachen ☎ 0241 4789208 ☎ 0241 4789179 franziskus kloster@schervier-altenhilfe.de www.schervier-altenhilfe.de | Stadt Aachen | 2 Menüs zur Auswahl |
| DRK Aachen | Herr Haaß Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 936790 ☎ 0241 9367979 info@drk-aachen-betriebsgesellschaft.com drk-aachen-betriebsgesellschaft.com | StädteRegion Aachen | Über 200 verschiedene Menüs, auch Sonder- kostformen für Diabe- tiker und Vegetarier |



Köstliche Menüs - täglich heiß ins Haus gebracht!

Wählen Sie aus umfangreichen Speiseplänen, was Ihnen schmeckt.

Unser freundlicher Menübote serviert Ihnen Ihr Menü heiß und frisch direkt auf den Tisch.



Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
☎ 02 41-93 67 90

DRK Aachen Betriebsges.mbH, Robenstr. 49, 52070 Aachen

Guten Appetit
wünschen Ihnen:



Heiß geliebt!
Der Johanniter-Menüservice.

☎ 0800 88 11 220 (kostenlos aus d. dt. Festnetz)

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



www.jnh-aachen.de

Der Menü-Service
in Ihrer Region



- Heiß und frisch durch **Bordofen und Kühlzone** im Fahrzeug • Porzellan- oder Einwegschale •
- täglich **9 Menüs** zur Auswahl • auch **kleine Menüs** oder **Sonderdiäten** im Angebot

02404 – 675 43 66
www.cs-alsdorf.de

ab
4,95 €

Menüdienst • Betriebsmenüdienst • Catering

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet/e | Bemerkungen |
|---------------------------------------|--|------------------------|--|
| carpe diem | Frau Reiners Robensstr. 19, 52070 Aachen ☎ 0241 51541420 ☎ 0241 5154110 aachen@senioren-park.de www.senioren-park.de | Stadt Aachen | Essen (auch Diäten und spezielle Kostformen) wird täglich frisch geliefert |
| Die Johanniter Soziale Dienste | Frau Fries-Molenaar Rotter Bruch 32 – 34, 52068 Aachen ☎ 0241 918380 ☎ 0241 9183817 menueservice@juh-aachen.de www.juh-aachen.de | StädteRegion Aachen | „Speisekarte“ mit über 250 Menüs, aus der flexibel bestellt werden kann, geliefert wird wahlweise täglich heiß oder wöchentlich als Tiefkühlkost, individuelle Kostformen, z. B. auch für Diabetiker |
| Fahrbarer Mittagstisch St. Anna | Frau Meyer Bettendorfer Str. 30 52477 Alsdorf ☎ 02404 98772 ☎ 02404 8775097094 seniorenzentrum.st.anna@t-online.de www.sz-st-anna.de | Alsdorf | Warme Lieferung, auch an Wochenenden |
| Casino Service Kielholz | Frau Leihe Joseph-von-Fraunhofer-Str. 3b 52477 Alsdorf ☎ 02404 6754366 ☎ 02404 6757981 info@cs-alsdorf.de www.cs-alsdorf.de | Stadtgebiet | 8 verschiedene Menüs, auch Trinknahrung und Sonderdiäten |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Einzugsgebiet/e | Bemerkungen |
|--|--|--|--|
| Caritas Pflegerstation Eschweiler | Frau Schäffer Dürener Str. 40, 52249 Eschweiler ☎ 02403 23661 ☎ 02403 24356 u.schaeffer@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stadtgebiet Eschweiler | Liefert warme Speisen, auch an Wochenenden und Feiertagen. |
| Caritas-Pflege- station Mon- schau – Roet- gen – Simmerath | Frau Kabbefeld Kammerbruchstr. 8, 52152 Simmerath ☎ 02445 8507113 cps.simmerath@caritas-eifel.de www.caritas-eifel.de | Monschau, Roetgen, Simmerath | Liefert warme Speisen, auch an Wochenenden und Feiertagen. |
| Menue- Frisch-Dienst | Frau Flamm Lambertusstr. 1, 52152 Simmerath ☎ 02473 931908 oder: 0800 9007800 ☎ 02473 931909 flamm@menue-frisch-dienst.de www.menue-frisch-dienst.de | Roetgen, Simmerath, Stolberg, Eifel, Aachen-Süd, Euskirchen | |
| Caritas Pflege- station Stolberg | Frau Tersek Am Halsbrech 3, 52222 Stolberg ☎ 02402 1249190 ☎ 02402 124919300 i.tersek@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stolberg | Liefert warme Speisen, auch an Wochenenden und Feiertagen. |
| Caritas Pflege- station Würselen – Herzogenrath | Herr Robroek Klosterstr. 30, 52146 Würselen ☎ 02405 44950 ☎ 02405 449519 h.robroek@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Würselen, Herzogen- rath | Liefert warme Speisen, auch an Wochenenden und Feiertagen. |

2.3 Stationärer Mittagstisch

Die Bezeichnung „stationärer Mittagstisch“ bedeutet, dass einige Altenheime und Wohlfahrtsverbände ihre Kantinen oder Restaurants für Außenstehende geöffnet haben. Die Nutzer dieses Angebotes können eine gesunde Mittagsmahlzeit mit den Bewohnern oder Mitarbeitern des Hauses einnehmen. In manchen Häusern wird auch Frühstück und Abendbrot angeboten. Stati-

onäre Mittagstische sind besonders geeignet für Menschen, die nicht selbst kochen wollen oder können, aber ihre Wohnung zum Essen verlassen wollen. Das Essen in Gemeinschaft kann zur Schaffung neuer Kontakte beitragen und das Wohlbefinden steigern. Verschiedene Einrichtungen in der StädteRegion Aachen bieten diesen Service an.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|-----------------------------|--|--|
| Altenheim Haus Anna | Frau Olbertz Franzstr. 36 – 38, 52064 Aachen ☎ 0241 4704735, 📠 0241 4704732 hausanna@web.de, www.hausanna.info | täglich 12.00 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr erforderlich |
| Altenheim Haus Margarete | Herr Ruegenberg Altstr. 16 – 32, 52066 Aachen ☎ 0241 97780, 📠 0241 9778111 haus.margarete@t-online.de www.haus-margarete-aachen.de | täglich ab 12.00 Uhr, Anmeldung einen Tag vorher |
| Altenheim Haus Marien-Linde | Frau Souren Eifelstr. 27 – 33, 52068 Aachen ☎ 0241 9003130, 📠 0241 90031333 sozialdienst@marien-linde.de, www.marien-linde.de | täglich 12.00 – 13.00 Uhr, Anmeldung einen Tag vorher |
| Altenheim St. Elisabeth | Frau Starke Welkenrather Str. 69 – 71, 52074 Aachen ☎ 0241 879180, 📠 0241 87918650 mail@st-elisabeth.info www.st-elisabeth.info | täglich 12.00 – 14.00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich, 14.00 – 17.30 Uhr werden verschiedene Kaffee- und Kuchenspezialitäten angeboten |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|-------------------------------------|--|---|
| CMS Pfliegewohnstift Laurensberg | Frau Vogtmann Schurzelter Str. 28, 52074 Aachen ☎ 0241 56810, 📠 0241 5681555 vogtmann@cms-verbund.de, www.cms-verbund.de | täglich 12.00 – 14.00 Uhr, jeden Tag 3 verschiedene Menüs, keine Anmeldung erforderlich, Nach- mittagskaffe ab 14.00 Uhr |
| Haus Aurelius SBZ Aachen | Herr Goerg Aureliusstr. 35, 52064 Aachen ☎ 0241 47035913, 📠 0241 408509 pgoerg@breberen.de | täglich 12.00 Uhr, Anmeldung einen Tag im Voraus |
| Haus Cadenbach | Frau Heugen Weberstr. 10, 52064 Aachen ☎ 0241 4142572, 📠 0241 4142655 | täglich 12.00 Uhr, Anmeldung einen Tag im Voraus |
| Haus Hörn | Herr Dieck Joh.-v.-d.-Driesch-Weg 4, 52074 Aachen ☎ 0241 997810, 📠 0241 99781170 post@haus-hoern.de, www.haus-hoern.de | täglich 12.00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich |
| Itertalklinik | Frau Laumen Auf der Kier 9b, 52076 Aachen ☎ 02408 96500, 📠 02408 965019 info@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | täglich 12.45 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr möglich |
| Itertalklinik | Herr Heinen Münsterstr. 30, 52076 Aachen ☎ 02408 145880, 📠 02408 965019 info@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | täglich 12.45 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr möglich |
| Klosterstift Radermecher | Frau Weirowitz Hasselholzer Weg 51, 52074 Aachen ☎ 0241 510060, 📠 0241 51006100 info@klosterstift-radermecher.de www.klosterstift-radermecher.de | täglich 12.00 – 14.00 Uhr, Cafeteria 14.00 – 17.00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|--|--|--|
| Lourdesheim | Herr Schießl I. Rote-Haag-Weg 34, 52076 Aachen ☎ 0241 6005267, 📠 0241 6005270 lourdesheim@schervier-altenhilfe.de www.schervier-altenhilfe.de | täglich 12.30 – 13.30 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr mög- lich |
| Senioren-Park carpe diem | Frau Reiners Robensstr. 19, 52070 Aachen ☎ 0241 51541450, 📠 0241 5154110 kueche-ac@senioren-park.de www.senioren-park.de | täglich 12.00 – 14.00 Uhr Öffnungszeiten: Mo 8.00 – 14.00 Uhr, Di – So 8.00 – 18.00 Uhr |
| Senioren-Residenz bona fide | Herr Wacker Steinkaulstr. 54, 52070 Aachen ☎ 0241 94240, 📠 0241 4465530 info@senioren-residenz-bona-fide.de www.senioren-residenz-bona-fide.de | täglich 12.00 – 13.00 Uhr, Anmeldung erforderlich |
| Seniorenzentrum am Haarbach | Herr Venedey Haarbachtalstr. 14, 52080 Aachen ☎ 0241 991200, 📠 0241 9912070 info@amhaarbach.de www.amhaarbach.de | täglich um 12.30 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr, Cafeteria: Mi, Sa, So 15.30 – 17.30 Uhr |
| Seniorenzentrum Franzis- kuskloster Lindenplatz | Herr Steffens Paulusstr. 10, 52064 Aachen ☎ 0241 47890, 📠 0241 4789179 franziskusloster@schervier-altenhilfe.de www.schervier-altenhilfe.de | täglich 12.00 – 13.00 Uhr Anmeldung bis 10.00 Uhr Cafeteria täglich 8.00 – 18.30 Uhr |
| SKM-Seniorenzentrum Heilig Geist | Frau Mertens Heinrichsallee 56, 52062 Aachen ☎ 0241 41355700, 📠 0241 41355711 seniorenzentrum-heilig-geist@skm-aachen.de www.skm-aachen.de | täglich 12.00 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|--|--|---|
| SKM-Seniorenzentrum Rothe Erde | Frau Hartwig-Kleuters Barbarastr. 17, 52068 Aachen ☎ 0241 41355100, 📠 0241 41355111 seniorenzentrum-rothe-erde@skm-aachen.de www.skm-aachen.de | täglich 12.00 Uhr, Anmeldung bis 10.00 Uhr |
| Altenheim St. Anna | Frau Klein Bettendorfer Str. 30, 52477 Alsdorf ☎ 02404 98772, 📠 02404 987750 seniorenzentrum.st.anna@t-online.de www.sz-st-anna.de | Es wird Ihnen morgens ein reichhaltiges Frühstücksbuffet angeboten. Mittags können die Gäste zwischen zwei Menüs wählen (inklusive Vor- und Nachspeise) und sie können auch ein Abendbrot zu sich nehmen. |
| Wohn- und Pflegeheim Maria-Hilf Burg Setterich | Frau Thiery An der Burg 1, 52499 Baesweiler ☎ 02401 6001, 📠 02401 600233 info@burgsetterich.de www.burgsetterich.de | Im Haus steht das Burgstübchen den Bürgern 365 Tage im Jahr von 08.00 – 19.00 Uhr offen. Mittags stehen 2 Menüs zur Auswahl, Vorspeise und Nachspeise immer nur in einer Variante. Zusätzlich wird ein Salatbuffet angeboten. |
| Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen | Herr Müller Johanna-Neumann-Str. 4, 52249 Eschweiler ☎ 02403 7030, 📠 02403 703307 post@sbz-eschweiler.de www.sbz-eschweiler.de | Täglich von Montag bis Sonntag, es stehen zwei Menüs zur Auswahl, die in der Zeit von 12.30 bis 13.15 Uhr angeboten werden. |
| AGO-Seniorenzentrum Eschweiler | Herr Fuhrmann Bismarckstr. 29 – 35, 52249 Eschweiler ☎ 02403 8580, 📠 02403 858299 ago.eschweiler@t-online.de www.ago-sozialeinrichtungen.de | das hauseigenes Restaurant lädt die Bewohner, Ihre Gäste und Besucher zum Verweilen und Genießen ein. |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|-------------------------|--|--|
| Pro Seniore | Frau Schmauch Odilienstr. 46 – 70, 52249 Eschweiler ☎ 02403 50909 ☎ 02403 509499 eschweiler@pro-seniore.com www.pro-seniore.com | Diätküche/Schonkost/Vegetarische Küche |
| Seniorenzentrum der AWO | Herr Cecharowski Marie-Juchacz-Str. 4, 52134 Herzogenrath ☎ 02406 86214 ☎ 02406 86213 sz-herzogenrath@awo-mittelrhein.de www.awo-sz-herzogenrath.de | Täglich zwischen 12.00 und 13.00 Uhr, es stehen zwei Menüs zur Auswahl mit Suppe und Nachtisch sowie täglich einem Salatbuffet. |
| Maria-Hilf-Stift | Frau Weber Auf dem Schloss 5, 52156 Monschau ☎ 02472 85112 ☎ 02472 85 150 heimleitung@maria-hilf-stift.de www.maria-hilf-stift.de | Montag bis Freitag 12.00 bis 13.00 Uhr, Samstag und Sonntag von 12.00 bis 13.30 Uhr mit anschließender Café-Öffnungszeiten bis 17.00 Uhr. Zum Mittagstisch wird in der Regel um vorherige Anmeldung unter 02472 850 gebeten |
| Itertalklinik | Frau Pontzen Bundesstr. 83, 52159 Roetgen ☎ 02471 12160, ☎ 02471 1336135 d.pontzen@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | Mittagstisch von 12.00 bis 13.30 Uhr im Wintergarten oder im Raum Hatzevenn, es stehen von Montags bis Sonntags 2 Menüs zur Auswahl. |
| Altenheim St. Josefhaus | Herr Kaussen Alte Aachener Str. 18, 52477 Alsdorf ☎ 02404 22014, ☎ 02404 24649 info@st-josefhaus.de www.st-josefhaus.de | Ab 12.00 Uhr stationärer Mittagstisch mit 2 Menüs und ein Menü als Fingerfood. |



2.4 Begleitdienste

Für pflegende Angehörige bedeutet es oft eine enorme Belastung, wenn sie es ihren Senioren ermöglichen wollen, den Lebensabend daheim zu verbringen. Die Verbindung mit eigener Berufstätigkeit oder Familie

sowie Krankheits- und Urlaubszeiten bereiten immer wieder organisatorische Schwierigkeiten.

Der Begleitdienst kann diese verantwortungsvolle Aufgabe erleichtern. Er bietet eine stundenweise Lebensbegleitung und Entlastung für die pflegenden Angehörigen.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | E-Mail/Internet |
|--|--|--|
| AktivEngel – Mobiler Seniorenservice Claudia Gabriel | Frau Gabriel Kitzenpfad 12, 52078 Aachen ☎ 0241 922129 | Gabriel@AKTIVEngel.de |
| Seniorenbetreuung Elka Knaut | Frau Knaut Marienplatz 10, 52064 Aachen ☎ 0241 403377 ☎ 0241 92919637 | www.seniorenbetreuung-aachen.de |
| Mobile Euregio Hilfe | Frau Gantrich Gut-Knapp-Str. 4, 52080 Aachen ☎ 01775587735 | info@mobileeuregiohilfe.de www.mobileeuregiohilfe.de |
| MSB – Mobile Senioren- Begleitung | Frau Laschet Eupener Str. 119, 52066 Aachen ☎ 0241 9811875 ☎ 0241 6083423 | claudia@laschet.info www.mobile-senioren-begleitung-aachen.de |
| Ganzheitliche Seniorenhilfe Barbara Jansen | Frau Jansen Melatener Str. 98, 52074 Aachen ☎ 0241 8865328 | barbara.e.jansen@web.de |
| Mobiler Senioren- Betreuungsservice Help | Frau Kreyzers Gangolfweg 63 a, 52076 Aachen ☎ 02408 921177 ☎ 02408 921177 | info@help-aachen.de www.help-aachen.de |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | E-Mail/Internet |
|---|--|---|
| Anerkannter gemeinnütziger Helferkreis Lebensstufen e. V. | Frau Otten Broicher Str. 199, 52477 Alsdorf ☎ 02404 552645 | lebensstufen@gmx.de www.lebensstufen.magix.net |
| MSB Mobile Seniorenbetreuung | Frau Röder Adolf-Kolping-Str. 23, 52477 Alsdorf ☎ 02404 9578182 | info@seniorenbetreuung-alsdorf.de www.seniorenbetreuung-alsdorf.de |
| Peter´s Seniorenservice | Herr Schmechel Röthgener Str. 28, 52249 Eschweiler ☎ 02403 951384 | seniorenservice@email.de www.ps-senioren.de |
| Betreuungsdienst Rana | Frau Rana Saffenberger Str. 3a 52134 Herzogenrath ☎ 02406 665945 | |
| Mobile Euregio Hilfe | Frau Gantrich, Frau Leuchter Driescherstr. 15 52134 Herzogenrath ☎ 0177 5587735 (Frau Gantrich) 0177 4032633 (Frau Leuchter) | info@mobileeuregiohilfe.de www.mobileeuregiohilfe.de |
| Serviceagentur Marion Empt | Frau Empt Prämienstr. 52, 52223 Stolberg ☎ 02402 24665 | visit@service-empt.de www.service-empt.de |
| Seniorenservice Betty Kirchner | Frau Kirchner Grenzweg 60a, 52224 Stolberg ☎ 02409 760788 | |
| Seniorenservice Frentz | Frau Gertrud Frentz Langwahn 55, 52249 Eschweiler ☎ 02403 785555 | gertrud.frentz@seniorenservice-eschweiler.de www.seniorenservice-eschweiler.de |



2.5 Behindertenfahrdienst

Hilfe- und pflegebedürftige Menschen sind oft in ihrer Bewegung eingeschränkt. Die Teilnahme am Leben in der Gesellschaft ist dann erschwert, wenn weitere Strecken nicht mehr mit dem eigenen Fahrzeug zurück-

gelegt werden können oder öffentliche Verkehrsmittel nicht zur Verfügung stehen. Auch muss das Fahrzeug je nach Schweregrad der eingeschränkten Mobilität entsprechend ausgerüstet sein. Der Behindertenfahrdienst übernimmt Hol- und Bringdienste und kann einen Beitrag zur Überwindung der beschriebenen Schwierigkeiten leisten.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | Bemerkungen |
|--|---|--|
| DRK Aachen Betriebsgesellschaft mbH Senioren- und Behindertenfahrdienst | Herr Henkel Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 151111 ☎ 0241 9367978 fahrdienst@drk-aachen-betriebsgesellschaft.com www.fahrdienst-aachen.de | Mit Behindertenausweis unter bestimmten Voraussetzungen, kostenlos Rollstuhlbeförderung, Liegendbeförderung, sitzende Beförderung, Arztfahrten, Dialysefahrten, Vermittlung von betreuten Seniorenreisen |
| Elka Reisen | Herr Kather Philipsstr. 4, 52068 Aachen ☎ 0241 9972990 ☎ 0241 99729910 info@elka-reisen.de, www.elka-reisen.de | Bestellungen für das Wochenende bis Freitag 13.00 Uhr, Bestellungen während der Woche 8.00 – 16.30 Uhr |
| MediCare GmbH | Frau Hauch Roermonder Str. 103 – 105, 52072 Aachen ☎ 0800 8004222 ☎ 0241 1686059 h.hauch@medicare-team.de www.medicare-team.de | Rollstuhl- und Liegendbeförderung, Fahrten zum Arzt, Bestrahlungs- und Dialysefahrten, Fahrten zur Kur/Krankenhaus/Pflege- und Altenheim/Kulturveranstaltungen, Urlaubs- und Erholungsfahrten |
| Picco Bella gGmbH | Frau von Zedlitz Alexanderstr. 69 – 71, 52062 Aachen ☎ 0241 31547, ☎ 0241 4014110 info@picco-bella.de, www.picco-bella.de | Fahrten zum Arzt, Einkaufsfahrten, Servicefahrten aller Art |

2.6 Hausnotruf

Unter Hausnotruf versteht man ein auf der Telefontechnik basierendes System, das es alleinstehenden alten oder behinderten Menschen erleichtert, in Notfällen Hilfe zu rufen. Den Betroffenen wird dadurch ermöglicht, länger in ihrer Wohnung zu leben und dennoch die Sicherheit zu haben, notfalls nicht auf rasche Hilfe verzichten zu müssen. Auslöser des Alarms ist üblicherweise ein tragbarer Notrufsender, kann aber etwa auch ein Sensor sein, der auf Sturz reagiert.

Das Rufhilfe-System besteht aus

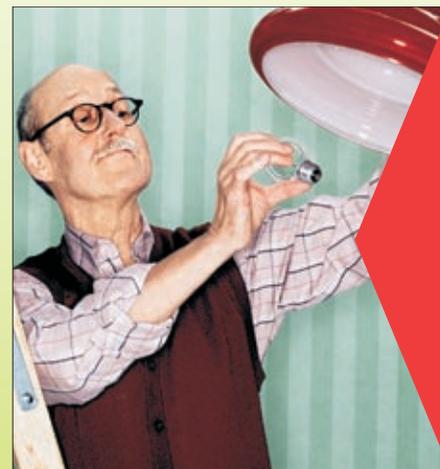
- einem Notrufsender, der wie eine Armbanduhr am Handgelenk oder als Medaillon um den Hals getragen wird und mit einer Taste als Auslöser für den Gesprächsaufbau versehen ist. Dieser Geräteteil wird auch Funkfinger genannt;

und

- einer Basisstation, die an das Telefon angeschlossen ist und eine äußerst empfindliche Freisprecheinrichtung enthält.

Im Notfall, z. B. nach einem Sturz oder bei plötzlich auftretenden Beschwerden, kann der Benutzer durch einfachen Druck auf den Notrufknopf einen Hilferuf absetzen, ohne das Telefon erreichen zu müssen – dann wird von der Zentrale aus der Notarzt informiert.

Auf Wunsch kann der Hausnotruf auch mit einer „OK-Meldung“ ausgestattet werden, bei der man sich einmal täglich per Tastendruck auf die „Tagestaste“ am Gerät meldet. Wird ein bestimmter Zeitrahmen überschritten, erfolgt automatisch eine entsprechende Meldung an die Hausnotruf-Zentrale. Dort werden dann, wie bei einem Notruf, entsprechende Maßnahmen eingeleitet.



Auf Draht!
Der Johanniter-Hausnotruf.

 **0800 88 11 220**
(kostenlos aus d. dt. Festnetz)

www.juh-aachen.de

**DIE
JOHANNITER** 
Aus Liebe zum Leben



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | E-Mail/Internet |
|--|---|--|
| Johanniter – Soziale Dienste | Frau Baumann Rotter Bruch 32 – 3452068 Aachen ☎ 0241 918380 ☎ 0241 9183817 | hausnotruf@juh-aachen.de www.juh-aachen.de |
| Arbeiter-Samariter-Bund | Frau Brauers Turpinstr. 132 52066 Aachen ☎ 0241 501569 ☎ 0241 536029 | pflegeteam.aachen@asb-rv-erft.de www.asb-rv-erft.de |
| Malteser Hilfsdienst | Herr Alzer Auf der Hüls 201 52068 Aachen ☎ 0241 9670171 0180 562583737 (24h erreichbar) ☎ 0241 9670119 | hausnotruf@maltanet.de www.malteser-hausnotruf.de |
| DRK Aachen Hausnotrufdienst | Herr Rippen Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 936790 ☎ 9367979 | hausnotruf@drk-aachen- betriebsgesellschaft.com www.hausnotrufzentrale-aachen.de |
| Senioren-Park carpe diem | Frau Timmermanns Robensstr. 19, 52070 Aachen ☎ 0241 51541250 0178 3562657 (24h Rufbereitschaft) ☎ 0241 51541251 | aachen@senioren-park.de www.senioren-park.de |
| Servicezentrum Häusliche Pflege der Katholischen Stiftung Marienhospital Aachen | Frau Kiefer Zeise 4, 52066 Aachen ☎ 0241 6006555 ☎ 0241 6006517 | info@shp-aachen.de www.shp-aachen.de |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | E-Mail/Internet |
|--|--|---|
| CURA – Ambulanter Krankenpflegedienst | Herr Pähler Peter- Paul- Str. 1, 52249 Eschweiler ☎ 02403 700410 📠 02403 700422 | georg.paehler@cura-pflege.de www.cura-pflege.de |
| Ambulanter Krankendienst und Seniorenpflege – Thomas Hagen | Herr Hagen Wilhelmstr. 37, 52249 Eschweiler ☎ 02403 32241 📠 02403 32244 | mail@pflegedienst-hagen.de www.pflegedienst-eschweiler.de |
| Alten-/Krankenpflege- dienst – M. Rüttgers | Frau Hackmann Oststr. 39, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 4786 📠 02407 8336 | info@pflegedienst-michael-ruettggers.de www.pflegedienst-michael-ruettggers.de |
| Ambulanter Pflegedienst – Anne Görres | Frau Görres Weststr. 9 – 17, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 567978 📠 02407 567981 | info@pflegedienst-goerres.de www.pflegedienst-goerres.de |

HausNotruf

Hilfe per Knopfdruck - rund um die Uhr

DRK Aachen Betriebsgesellschaft mbH
Robensstr. 49 - 52070 Aachen



Beratung & Service:

☎ 0241 / 936790

www.hausnotrufzentrale-aachen.de



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | E-Mail/Internet |
|---|---|--|
| ASK – Ambulante Senioren- und Krankenpflege Huppertz | Frau Huppertz Neustr. 49, 52159 Roetgen ☎ 02471 8383 ☎ 02471 8878 | puhwinny1@aol.com |
| DIAS – Ambulante Krankenpflege | Frau Rheinberg Duffenter Str. 34a, 52222 Stolberg ☎ 02402 6454 ☎ 02402 6454 | info@dias-pflegeteam.de web. www.dias-pflegeteam.de |
| Mobiler Alten- und Krankenpflegedienst „Die helfende Hand“ | Herr Schüller Hamicher Weg 16 – 18 52224 Stolberg ☎ 02409 7020 ☎ 02409 702263 | diehelfendehand@t-online.de www.pz-die-helfende-hand.de |
| LEBENSBAUM – Ambulanter Pflegedienst | Frau Vroels Kurt- Schumacher-Str. 10 52224 Stolberg ☎ 02402 750733 ☎ 02402 750788 | info@lebensbaum-stolberg.de www.lebensbaum-stolberg.de |
| Soziale Dienste St. Lucia | Frau von den Brincken Aachener Str. 20, 52223 Stolberg ☎ 02402 6720 | |
| AHK GbR – Ambulanter & häuslicher Krankenpflegedienst | Frau Küpper Heidestr. 40, 52146 Würselen ☎ 02405 86565 ☎ 02405 81249 | |
| Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V. | Dieter Scheins Hermannstr. 14, 52062 Aachen ☎ 0241 41310800 | d.scheins@caritas-aachen.de www.aachener-hausnotruf.de |

2.7 Niedrigschwellige Betreuungsdienste nach § 45 b SGB XI

Anerkannte Betreuungsangebote (nach SGB XI, § 45 b Abs. 1 Satz 3 Nr. 4) für Pflegebedürftige mit erheblichen Bedarf an allgemeiner Beaufsichtigung und Betreuung. Die Leistungen folgender Angebote können bis zu 100 Euro (Grundbetrag) bzw. bis zu 200 Euro (erhöhter Betrag) monatlich von der Pflegekasse erstattet werden.

Voraussetzung ist die Feststellung des zusätzlichen Betreuungsbedarfs durch den Medizinischen Dienst der Krankenversicherung (MDK). Die Betreuung kann als Gruppenangebot angeboten werden oder findet in Form von Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld oder durch gemeinsame Freizeitgestaltung statt.

Genauere Beschreibungen der Angebote erhalten Sie bei den jeweiligen Anbietern.

| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|--|---|-----------------------------------|--|
| Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Aachen-Stadt e. V. | Frau Uschi Trsar-Koll Robensstraße 49, 52070 Aachen ☎ 0241 1802528 ✉ 0241 1802533 demenzprojekt@drk-aachenstadt.de www.drk-aachen-stadt.de | Stadt Aachen und angrenzende Orte | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld 15,00 Euro pro Stunde |
| Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen Tagespflegehaus | Frau Irmgard Drunk Malmedyer Str. 29 a 52066 Aachen ☎ 0241 607377 tagespflegehaus@diakoniaachen.de | Aachen-Burtscheid | Betreuungsgruppe Kaffee-Kännchen freitags von 09.30 – 12.30 Uhr 28,00 Euro pro Vormittag inkl. Mittagessen Sonstiges Angebot: Gesprächskreis |
| Evangelische Initiative Engagiert älter werden | Frau Gunhild Großmann Annastr. 35, 52064 Aachen ☎ 0241 21155 ✉ 0241 4012546 info@engagiert-aelter-in-aachen.de www.engagiert-aelter-in-aachen.de | StädteRegion Aachen | Betreuungsgruppe Café Margerite dienstags von 9.30 – 12.30 Uhr 15,00 Euro pro Vormittag inkl. Imbiss und Materialien |

Würde erhalten, wertschätzen, den körperlichen, geistigen und seelischen Bedürfnissen älterer Menschen gerecht werden und Angehörige unterstützen und entlasten. Darin sehen wir unsere wichtigste Aufgabe. **Dafür tun wir sehr viel.**

Kurzzeitpflege · Tagespflege · Café Verzällche

 **HAUS LUCIA** **STOLBERG**

gGmbH





Jeden Freitag von 16.30 - 18.30 Uhr ist für Personen, die etwas Betreuungsbedarf benötigen, das „Café Verzäliche“ geöffnet. In einer freundlichen und gemütlichen Atmosphäre wird neben vielen Aktivitäten und einer Verköstigung alles getan, das der Gast sich wohlfühlt und den Angehörigen / Bezugspersonen Freiräume für private Anliegen zur Verfügung gestellt wird. Ein Hol- und Bringdienst kann kostengünstig organisiert werden.

Café Verzäliche



Für Kurzzeitpflegegäste gibt es im Haus Lucia insgesamt 15 Einzelwohnräume mit einer anspruchsvollen und ansprechenden Ausstattung, die nahezu keine Wünsche offen lässt: Jeder Raum verfügt u.a. über Dusche und WC, Fernseher und Telefon. Allen Besuchern stehen Gesellschafts- und Aufenthaltsräume sowie eine Gartenanlage mit Sonnenterrasse für gemeinschaftliche Aktivitäten zur Verfügung.

Bei Verhinderung der Hauptpflegeperson wegen Urlaub oder Krankheit oder wenn die weitere Versorgung, z.B. im Anschluss an einen Krankenhausaufenthalt, noch nicht sichergestellt werden kann, besteht für pflegebedürftige Menschen die Möglichkeit, eine Verhinderungs- und/oder Kurzzeitpflege in Anspruch zu nehmen.

Unabhängig von der Pflegestufe erstattet die Pflegekasse, bei vorheriger Antragstellung, einen Maximalbetrag von 1.510,00 Euro/Jahr für die pflegebedingten Aufwendungen. Dieser Betrag kann auf mehrere Aufenthalte verteilt werden.

In der Tagespflege können durchschnittlich 12 Gäste den Tag in einer behaglichen Umgebung miteinander gestalten und erleben. Die Einrichtung ist in der Regel von montags bis samstags von 08.30 - 16.30 Uhr geöffnet und kann für 6 oder 8 Stunden am Tag in Anspruch genommen werden. In Ausnahmefällen, mit Rücksprache der Heimleitung, auch am Samstag oder Sonntag. Auf Wunsch holen wir unsere Gäste morgens zu Hause ab und bringen sie am Nachmittag wieder zurück.

Unser vielseitiges Angebot sorgt dafür, dass die Zeit nie zu lang wird. Besuche von Vereinen und Gruppen, von ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und viele andere Aktivitäten sollen ergänzend dazu beitragen. Pflegenden Angehörigen gewinnen Zeit – etwas für sich zu tun, sich persönlichen Interessen zu widmen – Zeit für eine berufliche Betätigung, für die Familie oder einfach so zur Entspannung. Darüber hinaus bieten wir einen Gesprächskreis für alle interessierten Angehörigen an.

Zu diesen Terminen ist eine kostenlose Betreuung, für die zu betreuende Person, bei Voranmeldung möglich.



Sozialdienst, z.B. Beratung und Information

- Pflegeversicherungsgesetz (SGB XI)
- Leistungen und Hilfe zur Pflege (SSB XII)
- sonstige Beratung zu Versorgung und Finanzierung
- Hilfestellung bei Antragstellung
- psycho-soz. Beratung
- Begleitung von Angehörigen
- Begleitung der Ehrenamtler

Pflege und Medizinische Betreuung, z.B.

- bedarfsgerechte Grund- und Behandlungspflege
- freie Arztwahl und Hausbesuche
- spezielle Krankengymnastik
- Logopädie, Ergotherapie etc. gemäß ärztlicher Verordnung

Einzeltherapie, z.B.

- Betreuung nach Bobath
- allgemeines Wahrnehmungstraining
- Sensibilitätstraining
- Rollstuhltraining
- Gedächtnistraining

Gruppentherapien, z.B.

- Ergotherapie-Gruppe
- konzentrierte Bewegungswahrnehmung
- Gymnastik, Meditation
- Kunsttherapie, Gedächtnistraining

Aktivierungsangebote, z.B.

- Einkaufs- und Haushaltstraining
- Tanz
- Gesprächsrunden
- aktuelle Zeitungsrunden
- Gymnastik
- Spielerunden
- gemeinsames Zubereiten und Einnehmen von Mahlzeiten
- Ausflüge

Service- und Betreuungsdienst, z.B.

- Begleitung und Unterstützung der Gäste/Bewohner und Angehörigen
- Einzelbetreuung bei Bedarf
- Besuche bei Krankenhausaufenthalten
- Erweiterung des Betreuungsangebotes durch ehrenamtliche Mitarbeiter

Das Team

Unser Team besteht aus insgesamt 21 Mitarbeitern und wird zusätzlich von 20 ehrenamtlichen Helfern, sowie von unserem Hund „Diego“ unterstützt.



Haus Lucia gGmbH

Einrichtung für Kurzzeitpflege und Tagespflege und niedrigschwelliges Angebot

Träger: BETHLEHEM Gesundheitszentrum Stolberg gGmbH

Adresse: Am Halsbrech 3 · 52222 Stolberg

Einrichtungsleitung: Veronika Tapp

Tel.: 02402/102-95220

Email: tapp@hauslucia.de

Kurzzeitpflege: 02402/102-95200

Tagespflege: 02402/102-95101

Verwaltung: Beatrix Bongard

Tel.: 02402/102-95100

(nur vormittags)





| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|--|--|--|--|
| Fauna. Freie Alten- und Nachbarschaftshilfe Aachen e.V. | Herr Hansjörn Miehe Stolberger Str. 23, 52068 Aachen ☎ 0241 514495 ☎ 0241 536861 fauna@fauna-aachen.de www.fauna-aachen.de | Stadt Aachen und angrenzende Orte | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld 15,50 Euro pro Stunde Demenzberatung |
| Forster Seniorenberatung Demenz-Service | Frau Margit Umbach Am Kupferofen 19, 52066 Aachen ☎ 0241 575972 ☎ 0241 575986 info@forster-seniorenberatung.de www.forster-seniorenberatung.de | StädteRegion Aachen | Betreuungsgruppe „Café Am Kupferofen“ donnerstags von 9.30 – 13.30 Uhr 25,00 Euro pro Treffen inkl. Frühstück, warmes Mittagessen und Getränke |
| Lebenshilfe FeD GmbH Familienentlastender Dienst | Frau Lydia Muschik Frau Anja Helgers Adenauerallee 38, 52066 Aachen ☎ 0241 9571777 ☎ 0241 9571778 l.muschik@fed-aachen.de, a.helgers@fed-aachen.de, www.fed-aachen.de | StädteRegion Aachen | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld 14,80 Euro pro Stunde plus Anfahrpauschale Gruppenangebote 6,80 Euro pro Stunde |
| Verein für Körper- und Mehrfachbehinderte Aachen e.V. | Frau Birgit Le Welkenrather Str. 116, 52074 Aachen ☎ 0241 91288816 ☎ 0241 9128818 b.le@vkm-aachen.de, www.vkm-aachen.de | StädteRegion Aachen | Familienentlastender Dienst im häuslichen Umfeld 15,10 Euro pro Stunde plus Anfahrpauschale |
| Helferkreis Lebensstufen | Frau Anita Otten Broicher Str. 199, 52477 Alsdorf ☎ 02404 55 2645 0174 3179226 lebensstufen@gmx.de www.lebensstufen.magix.net website | Aachen, Alsdorf, Würselen, Herzogenrath, Baesweiler, Ubach-Palenberg, Stolberg, Aldenhoven, Kerkrade, Eschweiler | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld 11,50 Euro pro Stunde Beratungsagentur |

| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|--|--|---|--|
| Help – Mobiler Senioren- Betreuungs- Service | Frau Margret Keyzers Gangolfsweg 63a, 52076 Aachen ☎ 02408 921177 help-aachen@gmx.de www.help-aachen.de | Großraum Aachen | Persönliche Lebensbegleitung im häuslichen Umfeld und im Pflegeheim, 17,65 Euro pro Stunde, sonstiges Angebot: hauswirtschaftliche Dienste und Nachtwachen, 24 h Betreuung auch überregional |
| MSB Mobile Senioren- betreuung | Frau Edith Röder Adolf-Kolping-Str. 23, 52477 Alsdorf ☎ 02404 9578182 info@seniorenbetreuung-alsdorf.de www.seniorenbetreuung-alsdorf.de | Alsdorf und an- grenzende Orte, Baesweiler, Würselen | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, 12,50 Euro pro Stunde, sonstiges Angebot: Hauswirtschaftliche Dienste |
| Seniorenzen- trum St. Anna | Frau Elisabeth Hogen Bettendorfer Straße 30 52477 Alsdorf ☎ 02404 9877428 ☎ 02404 9877510 e.hogen@sz-st-anna.de www.sz-st-anna.de | Alsdorf, Baesweiler, Herzogenrath, Würselen | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, familienentlastender und Familienunterstützender Dienst, 12,50 Euro pro Stunde |
| Sentas Gesell- schaft für Seniorenpflege mbH | Herr Dr. Georg Weikert Peter-Paul-Str. 1, 52249 Eschweiler ☎ 02403 555160 ☎ 02403 5551611 info@sentas.de | Eschweiler | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, 14,50 Euro pro Stunde |
| Arbeiterwohl- fahrt (AWO) Sozialstation Herzogenrath/ Eschweiler | Frau Claudia Liepertz Marie-Juchacz-Str. 2 52134 Herzogenrath ☎ 02406 65863 ☎ 02406 969582 | Herzogenrath, Eschweiler, Weisweiler, Dürwiß | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, 12,50 Euro pro Stunde Betreuungsgruppe (Cafe Lichtblick), 12,50 Euro pro Stunde, Beratungsagentur |



| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|---|---|--|---|
| Betreuungs- dienst Rana | Frau Karin Rana Postropsweg 56a 52134 Herzogenrath ☎ 02406 665945 24 Stunden Rufbereitschaft bei der Einzelbetreuung ☎ 0170 7089738 betreuungsdienst-rana@web.de | StädteRegion Aachen und Übach-Palenberg (Einzelbetreuung) Tagesstätte Erin- nerung, Kirchrat- herstr. 134, 52134 Herzogenrath (Gruppenangebot) | Einzelbetreuung im häus- lichen Umfeld 14,00 Euro pro Stunde Betreuungsgruppe Montag – Freitag 8.30 – 17.00 Uhr, individuell buchbar, 10,00 Euro pro Stunde + 5,00 Euro Verpflegung (Hol- und Bring- dienst bei Bedarf), sonstiges Angebot: Haushaltshilfen |
| Haus Lucia Cafe Verzällche | Frau Veronika Tapp Am Halsbrech 3, 52222 Stolberg ☎ 02402 102950 oder 10295220 ☎ 02402 10295222 tapp@hauslucia.de | Stolberg | Betreuungsgruppe 15,00 Euro pro Termin (mit Taxi 20,00 Euro) |
| Mobile Soziale Dienste St. Lucia | Frau von den Brincken Aachener Str. 20, 52223 Stolberg ☎ 02402 6720 petra.von.den.brincken@arcor.de | Stolberg | Betreuungsgruppe 1. + 3. Don- nerstag im Monat 14.30 – 17.30 Uhr 60,00 Euro (incl. Holund Bringservice und Kaffeetafel) |
| Tagesstätte Café Nostalgie Betty Kirchner | Frau Betty Kirchner Dechant-Brock-Str. 35 52224 Stolberg ☎ 02402 7682677 0176 70034371 kirchner.seniorenservice@online.de | Stolberg und an- grenzende Orte (Einzelbetreuung) Stolberg-Mausbach (Gruppenangebot) | Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, 15,00 Euro pro Stunde Betreuungsgruppe, Montag – Freitag 7.00 – 18.00 Uhr und jeden 2. Samstag 9.00 – 14.00 Uhr, 10,00 Euro pro Stunde, 75 Euro je Tag, 200 Euro je Wo. Hol- und Bringdienst und Mittagstisch nach Absprache Beratungsangebot 15,00 Euro pauschal, sonstiges Angebot: Gesprächskreis für Angehörige, Sitzgymnastik, Ausflüge u.v.m. |

| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|---|---|--|---|
| <p>Malteserstift Seliger Gerhard</p> | <p>Herr Patrick Wiek Frau Andrea Karbig Kammerbruchstraße 8 52152 Simmerath ☎ 02473 89-4970 02473 89-4960 📠 02473 89-4905 altenhilfe.simmerath@malteser.de www.malteserstift-simmerath.de</p> | <p>Simmerath, Mon- schau, Roetgen und an- grenzende Orte</p> | <p>Einzelbetreuung im häuslichen Umfeld, 15,00 Euro/pro Stun- de Betreuungsgruppe, Montag – Freitag 8.00 – 18.00 Uhr (Hol- und Bringdienst nach Rücksprache), 10,00 Euro/pro Stunde, gesamter Tag: 50,00 Euro, Woche (Mo – Fr): 200,00 Euro, Beratungsangebot 15,00 Euro pauschal</p> |
| <p>Familien-GPS – GenderPerso- nalService zur Unterstützung von Familien –</p> | <p>Frau Gabriele Allmann Bahnhofstr. 15 52134 Herzogenrath ☎ 02406 6688463 📠 02406 979735 info@familien-gps.de www.Familien-gps.de</p> | <p>Stadt Aachen, Herzogenrath und angrenzende Orte</p> | <p>Familien-GPS vermittelt haus- haltsnahe Dienstleistungen im breiten Spektrum: Alles für Senioren und Seniorinnen: Kleine und große Hilfen für den Alltag - z.B. Haushaltshil- fe, Einkaufsservice, Begleitser- vice zu Ärzten, Ämtern und Banken und in der Freizeit etc. Alles für Haus und Garten: Serviceleistungen rund ums Haus – z.B. Einkaufsservice, Wohnungsreinigung, Wasch- und Bügelservice, Gartenpfle- ge, Haustierbetreuung, Ur- laubsservice etc. Familien-GPS wird von der Robert-Bosch- Stiftung, dem Bundesminis- terium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und der Europäischen Union/Europä- ischer Sozialfonds gefördert. Preise auf Anfrage</p> |



| Dienst | Ansprechpartner/Adresse | Tätigkeitsgebiet | Bemerkungen |
|--|---|---------------------|--|
| Caritas Alltagsbegleiter | Herrn Lang Hermannstr. 14, 52062 Aachen ☎ 0241 4134487110 ✉ 0241 4134487111 m.lang@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stadt Aachen | Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Kochen, Begleitungen, Einkäufe, Botengänge), niedrigschwellige Betreuungsleistungen (Betreuung von aufsichtspflichtigen Personen, Freizeitgestaltung) |
| Seniorenhilfe Barbara Jansen | Frau Jansen Roermonder Str. 554, 52072 Aachen ☎ 0241 8865328 oder 01788686096 barbara.e.jansen@web.de | Stadt Aachen | Begleitung in allen Lebenslagen für Betreute und Angehörige, Erledigung aller Notwendigkeiten des Alltags |
| Senioren- & Familienservice | Herr Möhle Falkenweg 25, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 17761 oder 01719123311 klaus-w.moehle@gmx.de | StädteRegion Aachen | Einkäufe, Spaziergänge, Behördengänge, Garten- u. Grabpflege |
| Senioren Begleitung – Hilfe im Alltag! | Herr Ruland Monschauer Str. 12 52076 Aachen ☎ 0241 607225 seniorenbegleitung.ruland@gmx.de | Stadt Aachen | Unterstützung im Haushalt, Einkäufe, Mahlzeiten, Grabpflege, Spaziergänge, Fahrdienste, Begleitungen |



3. Ambulante Pflegedienste

Hilfe und Pflege im häuslichen Bereich bedeutet ein hohes Maß an Organisation und bringt zum Teil hohe Belastungen für alle Betroffenen und Familienmitglieder mit sich. Aus diesem Grunde werden zahlreiche Hilfen zur Entlastung bei der häuslichen Versorgung angeboten.

Unterstützung bei der Pflege bieten vor allem die ambulanten Pflegedienste. Sie können sowohl bei der Grundpflege als auch bei der Behandlungspflege ergänzend und unterstützend zur Hand gehen.

Ziel der ambulanten Pflege ist, dem Pflegebedürftigen den Verbleib im gewohnten Wohn- und sozialen Umfeld zu ermöglichen und eine Heimaufnahme möglichst lange hinauszuzögern.

Zu den Tätigkeiten im Rahmen der *Grundpflege* gehören Hilfeleistungen im Bereich

- der Körperpflege (Waschen, Duschen, Baden, Haut-/Haar-/Mundpflege etc.),
- der Ernährung (mundgerechtes Zubereiten von Mahlzeiten, Essenreichen etc.) und
- der Mobilität (Aufstehen, Lagern, Zubettgehen, Treppensteigen etc.).

Die *Behandlungspflege* wird ärztlich verordnet und umfasst beispielsweise die Wundversorgung, Blutdruck- und Blutzuckermessungen, Injektionen, das Anlegen von Kompressionsverbänden etc. Jeder ambulante Dienst bietet die Grund- und Behandlungspflege an, ein Teil der Dienste bietet ein erweitertes Leistungsspektrum (zum Beispiel hauswirtschaftliche Versorgungsleistungen, Behörden- und Botengänge etc.) an.



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|------------------------|--|
| Arbeiter-Samariter-Bund Ambulanter Pflegedienst | Frau Brauers Turpinstr. 132, 52066 Aachen ☎ 0241 501569 ☎ 0241 536029 pflegeteam.aachen@asb-rv-erft.de www.asb-rv-erft.de | StädteRegion Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, Hausnotruf, Essen auf Rädern |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---------------------------------------|---|---------------|---|
| DRK – Mobile Alten- und Krankenpflege | Frau Bitter Auf der Kier 9a, 52076 Aachen ☎ 02408 958283 📠 02408 958284 pflege-walheim@drk-aachen-stadt.de www.drk-aachen-stadt.de | Walheim | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Einkaufen, Begleitdienste) |

UNSERE LEISTUNGEN
FÜR SIE...



**Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband
Erft-Düren e.V.**
Turpinstr. 132
52066 Aachen
Telefon: 0241 - 501569
Telefax: 0241 - 536029
E-Mail: pflegeteam.
aachen@asb-erft.de



- ◆ Häusliche Krankenpflege
- ◆ Verhinderungspflege
- ◆ ambulante Pflege
- ◆ Pflegeberatung § 37,3 SGB XI
- ◆ Haushalts- und Familienpflege
- ◆ Kinder- und Jugendhilfe
- ◆ Haushaltshilfe/Einkaufsdienste
- ◆ Individuelle Schwerstbehindertenbetreuung, z.B. Schulbegleitung, Arbeitsplatzbegleitung
- ◆ Hausnotruf
- ◆ Essen auf Rädern

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|---|---|---|
| DRK – Mobile Alten- und Krankenpflege | Frau Schöddert Robensstr. 20 – 22, 52070 Aachen ☎ 0241 1802530, ☎ 0241 1802545 pflege@drk-aachen-stadt.de web:www.drk-aachen-stadt.de | Stadt Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Einkaufen, Begleitdienste) |
| Carolus-Pflege GmbH | Frau Engels Neustr. 58, 52066 Aachen ☎ 0241 9019190 ☎ 0241 9970839 info@carolus-pflege.de www.carolus-pflege.de | Stadt Aachen, Walheim, Richterich, Vaals | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Wäsche, Einkaufen, Wohnungsreinigung), niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Demenzbetreuungsdienst |
| A.B.T. – Pflegeteam | Frau Fellehner Hergelsbendenstr. 35a 52080 Aachen ☎ 0241 4009222 ☎ 0241 4011533 abtpflegeteam@freenet.de | StädteRegion Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Mahlzeitenzubereiten, Einkaufen), Hausnotruf, Essen auf Rädern, Organisation von Hilfsmitteln |
| Caritas – Ambulanter Palliativpflege- dienst | Frau Frohn Vaalser Str. 3a, 52064 Aachen ☎ 0241 51000790 ☎ 0241 51000791 m.frohn@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege (spezielle Palliativpflege, Überwachung Schmerztherapie), Hausnotruf |
| Caritas Pflegestation Aachen-West | Frau Krämer-Peitz Hubertusplatz 2, 52064 Aachen ☎ 0241 25074 ☎ 0241 48847 r.kraemer-peitz@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Aachen-West | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Mahlzeitenzubereitung), niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Hausnotruf, Essen auf Rädern, ambulanter Hospizdienst, Organisation von Hilfsmitteln |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|---|--|
| M. A. P. – Medizinisch- Ambulantes Pflegezentrum | Frau Küpper Wilhelmstr. 7, 52070 Aachen ☎ 0241 5153556 ☎ 0241 5153506 medizinisch-ambulantes-pflegezentrum@web.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| Vital Ambulanter Pflegedienst GbR | Frau Lenz Rottstr. 15, 52068 Aachen ☎ 0241 9203320 ☎ 0241 92033222 info@vital-aachen.de www.vital-aachen.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege (Palliativpflege), Hauswirtschaftsleistungen (Wohnungsreinigung, Einkäufe, Wäsche), niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Unterstützung bei MDK-Terminen, Organisation von Hilfsmitteln, Antragstellung bei Kostenträgern, Friseur, Fußpflege |
| Caritas Pflegestation Aachen-Eilendorf/Forst/ Brand/Kornel- münster | Frau Nelles Rollefstr. 4, 52078 Aachen ☎ 0241 928470 ☎ 0241 9284715 r.nelles@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Eilendorf, Forst, Brand, Kornelimün- ster, Walheim | Grundpflege, Behandlungspflege (Wundbehandlung), Essen auf Rädern |
| Caritas Pflegestation Aachen-Nord/ Nordwest/Ost | Frau Nüßer Jülicher Str. 70, 52070 Aachen ☎ 0241 513554 ☎ 0241 531481 b.nuesser@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Haaren, Ver- lautenheide, Richterich, Laurensberg, Horbach, Vet- schau, Soers, Ostviertel, Frankenber- ger Viertel, | |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|-------------------------------------|---|
| Corazón Pflegedienst GbR | Frau Reiter/Frau Dahlmanns Am Rosenhügel 1, 52072 Aachen ☎ 0241 46376900 ☎ 0241 46376909 info@corazon-pflegedienst.de www.corazon-pflegedienst.de | Stadt Aachen und Aachen- Land | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Waschen, Einkauf, Reinigen der Wohnung), niedrigschwellige Betreuungsleistungen, 24 Std.-Rufbereitschaft |
| pia Causa Krankenpflege Aachen gGmbH | Frau Runkel Stromgasse 12, 52064 Aachen ☎ 0241 44689865 ☎ 0241 44689869 piacausa@alexianer-aachen.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen (Betreuung für Demenz) |
| Moses – Mobiler Seniorenservice Häusl. Betreuung und Pflege | Frau Schain-Heidrich Roermonder Str. 110, 52072 Aachen ☎ 0241 9974848 ☎ 0241 9974955 | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, Beratung, Betreuung |
| Visitatis GmbH – Ambulanter Alten- und Kranken- pflegedienst | Frau Siemens Habsburger Allee 11 – 13 52064 Aachen ☎ 0241 9019860 ☎ 0241 9019862 info@visitatis.de www.visitatis.de | Aachen und Umgebung | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| ABC-Pflegedienst C. Thomas & Kollegen GbR | Frau Thomas Alt-Haarener-Str. 120, 52080 Aachen ☎ 0241 1691418 ☎ 0241 1691419 service@abc-pflegedienst.de www.abc-pflegedienst.de | Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen |

Ambulante
Pflegedienste



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|---|---|--|
| Ambulanter Senioren- und Familiendienst (ASFD) | Frau Wendt Altdorfstr. 32 – 33, 52066 Aachen ☎ 0241 6083220 📠 0241 60832229 info@asfd-pflegedienst.de | StädteRegion Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| Johanniter – Sozialstation | Frau Schunter Rotter Bruch 32 – 34, 52068 Aachen ☎ 0241 08008811220 📠 0241 9183817 pflege-aachen@juh-aachen.de www.juh-aachen.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Hausnotruf, Essen auf Rädern |
| Humanitas – Pflegedienst | Herr Datené Suttnerstr. 2, 52080 Aachen ☎ 0241 9519400 📠 0241 9519401 info@humanitas-aachen.de www.humanitas-aachen.de | Eilendorf, Brand, Forst, Freund, Rothe Erde, Haaren, Verlautenheide | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| Servicezentrum Häusliche Pflege der Katholischen Stiftung Marienhospital Aachen | Frau Schaelen Zeise 21, 52066 Aachen ☎ 0241 6006555 📠 0241 6006517 info@shp-aachen.de www.shp-aachen.de | Stadt Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Einkaufen, Haushaltsreinigung und -führung, Zubereitung von Mahlzeiten), Demenzbetreuung, Hausnotruf, Essen auf Rädern, Organisation notwendiger Dienste, Unterstützung bei Anträgen |
| Julianenhilfe Häusliche Krankenpflege | Herr Jourtschenko Trierer Straße 40, 52078 Aachen ☎ 0241 4500976 📠 0241 5591460 julianenhilfe1@freenet.de | Stadt Aachen, Eschweiler, Würselen, Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Wohnungsreinigung, Einkäufe, Wäsche), niedrigschwellige Betreuungsleistungen |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|---|--|
| Mobiler Pflegedienst 3 Eichen | Herr Laube/Frau Zinke Am Rollefer Berg 43, 52078 Aachen ☎ 0241 92888170 ✉ 0241 92888161 info@3-eichen.de www.3-eichen.de | Aachen-Süd, Frankenberger Viertel, Rothe Erde, Forst, Brand, Walheim, Kornelimünster, Schleckheim, Oberforstbach, Stolberg (Büsbach, Breinig, Venwegen) | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Mahlzeitenzubereitung, Einkaufsdienst, Arzt- u. Behördenbegleitung), niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Hausnotruf |
| Mobile Pflege Friedhelm Legewie | Herr Legewie Luxemburger Ring 7 52066 Aachen ☎ 0241 61926 | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege |
| FAUNA – Freie Alten- und Nachbarschaftshilfe Aachen | Herr Limbrock Stolberger Str. 23, 52068 Aachen ☎ 0241 514495 ✉ 0241 536861 fauna@fauna-aachen.de www.fauna-aachen.de | Stadt Aachen, angrenzende Stadtteile, Ostviertel | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen (Demenzbetreuung stundenweise zu Hause) |
| Caritas Pflegestation Aachen-Mitte/ Burtscheid | Herr Ondrejka Aureliusstr. 23, 52064 Aachen ☎ 0241 28206 ✉ 0241 408597 l.ondrejka@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | innerer Grabenring, südlicher Alleinring, Burtscheid, Beverau, Steinebrück | |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|---------------------------|--|
| Manus Mobiler-Pflege- dienst | Herr Rademacher Hubert-Wienen-Str. 24, 52070 Aachen ☎ 0241 152000, 📠 0241 152011 info@manus-ac.de | Stadt Aachen, Würselen | Grundpflege, Behandlungspflege Hauswirtschaftsleistungen, nied- rigschwellige Betreuungsleistun- gen, Familienpflege |
| Aachener Pflegeservice | Herr Simons Sittarder Str. 31, 52078 Aachen ☎ 0241 1890811, 📠 0241 1890817 info@aachener-pflegeservice.de www.aachener-pflegeservice.de | Stadt Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungsp- flege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungs- reinigung, Mahlzeitenzubereiten, Einkaufen, Waschen) |
| Senioren-Park carpe diem am Kurgarten Ambulanter Pflegedienst | Frau Timmermanns Robensstr. 19, 52070 Aachen ☎ 0241 51541250, 📠 0241 51541251 aachen@senioren-park.de www.senioren-park.de | Stadt Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege |
| Lichtblick Aachen Pflegedienst | Frau Cichos Stolberger Str. 15 – 17, 52068 Aachen ☎ 0241 4002 9159, 📠 0241 5591 8188 ute.cichos@lichtblick-aachen.de www.lichtblickaachen.de | StädteRegion Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, indi- viduelle Betreuung bei Demenzer- krankung, Mahlzeitenzubereitung, 24-Stunden-Bereitschaft |



Caritas – Ihr Partner im Alter

Profitieren Sie von unserem leistungsfähigen Netz in der Städteregion Aachen. Wir sind umfassend und professionell für Sie da: mit **7 Caritas-Pflegestationen**, dem **Palliativpflegedienst**, der **Alltagsbegleitung**, den **Mobilen Sozialen Diensten**, dem **Fahrbaren Mittagstisch**, dem **HausNotRuf** und den **Seniorenerholungen**.

Caritas: Ihr Partner mit Sicherheit und Qualität

Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e.V.

Hermannstr. 14 • 52062 Aachen • Tel. 0241/477 83-0 • Fax 0241/477 83-40 • www.caritas-aachen.de

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|---|--|---|
| Caritas Pflegerstation Eschweiler | Frau Schäffer Dürener Str. 40, 52249 Eschweiler ☎ 02403 23661, ☎ 02403 24356 u.schaeffer@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stadtgebiet Eschweiler | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hilfen im Haushalt, Beratungsbesuche, Essen auf Rädern, Hausnotruf |
| CURA | Herr Pähler Peter-Paul-Str. 1, 52249 Eschweiler ☎ 02403 700410 ☎ 02403 700422 georg.paehler@cura-pflege.de www.cura-pflege.de | Eschweiler, Stolberg- Donnerberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Palliativ-Care-Pflege, Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, stundenweise Betreuungen, stundenweise Entlastung der pflegenden Angehörigen, Einkaufsdienst, Mahlzeitenzubereiten, Gartenarbeit, Begleitedienst, Hausnotruf, Organisation von Hilfsmitteln, Beratung |
| Ambulante Alten- und Krankenpflege | Frau Boden-Marin Frau Becker-Bonaventura Hastenrather Schule 2 52249 Eschweiler ☎ 02403 15046, ☎ 02403 802 606 info@pflageduo.de, www.pflageduo.de | Eschweiler, Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Hausnotruf, Palliativpflege, Demenztbetreuung, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln, Urlaubs- und Verhinderungspflege |

Ambulante
Pflegerdienste



Esch Ambulante Kranken- und Senioren-Pflege

Monika Esch

Hauptstr. 50 · 52152 Simmerath
Tel.: 02473/93 82 70 · Fax: 02473/93 82 92
Mobil: 0171/68 444 83

CURA

Ambulante
Krankenpflegerdienste GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Medizinische
Behandlungspflegen
- Hauswirtschaft
- Hausnotruf
- Pflegeberatung
- Palliativpflegerdienst
- Individuelle Betreuung



Peter-Paul-Straße 1
52249 Eschweiler
Tel.: 02403-700410
Fax: 02403-700422
www.cura-pflege.de

Pflegesprechstunde
Mo.–Fr. 8.00 bis 16.00 Uhr



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|---|---|
| Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen | Herr Müller Johanna-Neumann-Straße 4 52249 Eschweiler ☎ 02403 703 208 ☎ 02403 703 307 post@sbz-eschweiler.de www.sbz-eschweiler.de | Stolberg, Eschweiler | Grundpflege, Behandlungspflege, Wundmanagement, hauswirtschaftliche Versorgung, Hausnotruf, Fahrbarer Mittagstisch, Betreuung von Demenkranken zu Hause, Beratung bei Antragsstellung, Begleitung bei der MDK-Begutachtung, 24-Std.-Rufbereitschaft, Vermittlung von Heil- und Hilfsmitteln |
| Pro Vita Pflegedienst | Herr Maus Heisterner Str. 42a 52249 Eschweiler ☎ 0800 8373633 ☎ 02403 837463 provita@hwboecker.de | Alsdorf, Eschweiler, Herzogenrath, Würselen, Baesweiler, Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niedrigschwellige Betreuungsleistungen, Hausnotruf, Essen auf Rädern, Fußpflege, Friseur |
| Amb. Krankendienst und Seniorenpflege Thomas Hagen | Herr Hagen Wilhelmstr. 37, 52249 Eschweiler ☎ 02403 32241 ☎ 02403 32244 mail@pflegedienst-hagen.de www.pflegedienst-eschweiler.de | Eschweiler | Grundpflege, Behandlungspflege, Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, niederschwellige, qualitätsgesicherte Betreuungsleistungen, Hilfe bei Anträgen aller Art, Organisation von Hilfsmitteln, Vermittlung von Essen auf Rädern, mobiler Fußpflege, mobilem Friseur und dem Hausnotrufsystem |
| Servicezentrum Häusliche Pflege am St. Antonius – Hospital | Herr Guske Dechant-Deckers-Str. 8 Eingang Englertstr. 49 52249 Eschweiler ☎ 02403 761175, ☎ 02403 761760 shp@sah-eschweiler.de www.sah-eschweiler.de | Stadtgebiet Eschweiler | Grundpflege, Behandlungspflege, Hilfe beim Mahlzeitenzubereiten, auf Anfrage stundenweise Entlastung, Palliativpflege |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|-------------|--|--|--|
| AETAS | Frau Leisten Ebertstr. 30, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 917127 ☎ 02407 917128 info@aetas-pflegedienst.de | Aachen West, Herzogen- rath, Würselen | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Wohnungsreinigung, Haushaltsführung, Einkaufen, Mahlzeitenzubereiten), Kooperationsvertrag für Hausnotruf und Essen auf Rädern, Familienpflege, Organisation von Hilfsmitteln, ambulanter Hospizdienst, Unterstützung bei Antragsstellungen |

Ambulante
Pflegedienste

Bei uns steht der Mensch
im Mittelpunkt



Immer für Sie da!
Der Johanniter-Pflegedienst.

**DIE
JOHANNITER** 
Aus Liebe zum Leben

 0800 88 11 220 (kostenlos aus d. dt. Festnetz)

www.jjh-aachen.de

www.aetas-pflegedienst.de

AETAS 

Alten- und Krankenpflegedienst GmbH
Ebertstraße 30 · 52134 Herzogenrath

Telefon 02407/917127

Telefax 02407/917128

info@aetas-pflegedienst.de

Roswitha Leisten

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaftshilfe
- Betreuungen



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|-------------------------------------|---|--|--|
| Pflegedienst Michael Rüttgers | Herr Rüttgers Oststr. 39, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 95800 ☎ 02407 8336 info@pflegedienst-michael-ruettgers.de www.pflegedienst-michael-ruettgers.de | Herzogenrath, Laurensberg, Richterich, Würselen, Bardenberg, Merkstein, Kohlscheid | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, Haus- notruf, Organisation von Hilfs- mitteln, niedrigschwellige Betreu- ungsleistungen |

**Ambulanter Pflegedienst
Anne Görres**

Anne Görres
Fachkrankenschwester
für Anästhesie und Intensivpflege

Weststraße 9-17
52134 Herzogenrath
www.pflegedienst-goerres.de
info@pflegedienst-goerres.de
Tel.: (0 24 07) 56 79 78
Fax: (0 24 07) 56 79 81
Mobil: (01 63) 2 62 77 63

Pflegequalität mit:
**Hilfe
Erfahrung
Ruhe
Zeit**

Meine Arbeit bedeutet

- Anamnese
- Problemanalyse
- Pflegeziel
- Pflegeplanung
- Pflegedurchführung
- Beurteilung

»Pflege heißt für mich,
mit Ihnen gemeinsam
Lebensqualität zu schaffen.«

Meine Leistungen

Hilfe bei Notfällen rund um die Uhr

- Palliativpflege
- Dekubitus
- Injektionen
- Thrombose
- Infusionen
- Pneumonie usw.
- Verbände
- Erledigung von Einkäufen
- Verabreichung von Medikamenten
- Zubereitung von Mahlzeiten
- Beatmungspflege
- Wäschepflege
- Sondenkost
- Ergänzende
- Zentralvenöse,
hochkalorische Infusionen
- Wohnungsreinigung

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|------------------------------|--|
| Ambulanter Pflegedienst Anne Görres | Frau Görres Weststr. 9 – 17, 52134 Herzogenrath ☎ 02407 567978, ☎ 02407 567981 info@pflegedienst-goerres.de | StädteRegion Aachen | Grundpflege, Behandlungspflege, Intensivpflege, Altenpflege, ambulante KKH-Überleitung |
| AWO-Sozialstation | Frau Liepertz Maria-Juchacz-Str. 2 52134 Herzogenrath ☎ 02406 65863 ☎ 02406 969582 sozialstation@awo-aachen-land.de www.awo-aachen-land.de | StädteRegion Aachen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Mahlzeitenzubereiten), Familienentlastende Dienste, Organisation von Hilfsmitteln, 24-h-Rufbereitschaft, fachkundige Beratung |
| Ambulante Pflege Michaela Wierig | Frau Michaela Wierig Am Handwerkerzentrum 1 52156 Monschau ☎ 02472 8025 118 ☎ 02471 8026626 ambulantepflegem.wierig@t-online.de | Monschau | Grundpflege, Behandlungspflege, Verhinderungspflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Betreuungsangebote für Demenzerkrankte, Beratung über erforderliche Pflegehilfsmittel, modernes Wundmanagement, 24-Stunden-Rufbereitschaft |
| Pflegedienst Elfriede Theißen | Herr Theißen Grünentalstr. 4 – 6 52156 Monschau ☎ 02472 804620 ☎ 02472 4299 pflegenundwohnen@onlinehome.de www.elfriedetheissen.de | Monschau, Roetgen, Simmerath | Grundpflege, Behandlungspflege, alle hauswirtschaftlichen Leistungen, alle betreuenden Maßnahmen, Hausnotruf wird über Johanniter angeboten, bei Essen auf Rädern kann Kontakt zu mehreren Diensten aufgebaut werden, Organisation von Hilfsmitteln, ambulanten Hospizdiensten, Besuchsdiensten und Familienpflege |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|---|-----------------------|--|
| ASK Ambulante Senioren- und Krankenpflege Huppertz | Frau Huppertz Neustr. 49, 52159 Roetgen ☎ 02471 8383 ☎ 02471 8878 puhwinny1@aol.com | Roetgen, Simmerath | Grundpflege, Behandlungspflege, niederschwellige Betreuungsleistungen, Hausnotruf, Vermittlung von Essen auf Rädern, Anbieter von Pflegekursen in Zusammenarbeit mit einer Pflegekasse, Organisation von Hilfsmitteln |

**Pflegedienst
Elfriede Theißen**

ZUM GRÜNEN TAL

| | | |
|--|--|---------------------|
| AMBULANTER PFLEGE-DIENST | VERHINDERUNGS- & STATIONÄRE KURZZEIT-PFLEGE | BETREUTES WOHNEN |
| ANSPRECHPARTNER Elfriede Theißen Geschäftsführerin/PDL Ambulanz Claudia Theißen PDL Stationär/Stv. PDL Ambulanz | Stefan Theißen Heimleiter Gaby Kaulen Stv. PDL Ambulanz | |

PFLEGEDIENST THEIßEN • Grünentalstraße 4 – 6 / 52156 Monschau-Imgenbroich
 • Tel.: 02472 80460 / Fax: 02472 804613 • Internet: www.elfriede-theissen.de
 • E-Mail: info@elfriede-theissen.de

caritaspflegestation

alsdorf-baesweiler

zu Hause • pflegen • beraten • helfen

Im Brühl 1 · 52477 Alsdorf
 Telefon 02404/25075
 Bürozeiten Mo.–Fr. 8.00 bis 14.00 Uhr

Pflege mit Würde

- Grund- und Behandlungspflege
- Beratungsbesuch § 37.3 SGB XI
- Betreuungsleistungen § 45b SGB
- Haushaltshilfen
- Hausnotrufsysteme

pro-vita Pflegedienst GmbH
 Telefon 0800-83 73 633, **Kostenfreier Anruf**
 52249 Eschweiler, Heisterner Straße 42 a
 52477 Alsdorf, J.-v.-Fraunhofer Straße 3 b

**24 Stunden
Rufbereitschaft**

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|------------------------------------|---|
| Caritas-Pflegestation Monschau – Roetgen – Simmerath | Frau Bickendorff Kammerbruchstr. 8 52152 Simmerath ☎ 02473 909080 ☎ 02473 909082 cps.simmerath@caritas-eifel.de www.caritas-eifel.de | Monschau, Roetgen, Simmerath | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirt- schaftsleistungen (Haushaltsfüh- rung, Wohnungsreinigung, Pflege der Wäsche), Erledigung von Behördengängen, stundenweise Entlastung in jegli- cher Form, Essen auf Rädern, Organisation von Hilfsmitteln, Hilfe bei Pflegeanträgen, Palliativpflege, Hospizpflege |
| Ambulanter Pflegedienst Esch und Schleiden | Herr Esch Witzerather Str. 1 52152 Simmerath ☎ 0700 24231603 | Simmerath | Grundpflege, Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung |
| Caritas Pflegestation Stolberg | Frau Tersek Am Halsbrech 3 52222 Stolberg ☎ 02402 1249190 ☎ 02402 124919300 i.tersek@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, stundenweise Entlastung, Essen auf Rädern, Gesprächskreis für pflegende Angehörige, ambulanter Hospizdienst, 24-Std.-Erreichbarkeit, Hilfestellung bei Antragstellung, Fußpflege, mobiler Friseur |
| DIAS | Frau Rheinberg Duffenter Str. 34a, 52222 Stolberg ☎ 02402 6454 ☎ 02402 861987 dias-pflegeteam@t-online.de www.dias-pflegeteam.de | Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Hausnotruf, niedrigschwellige Be- treuungsleistungen, Palliativpfle- gedienst (ambulanter Hospizdienst ist angeschlossen) |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|--|-----------------------|---|
| Pflege-Mobil | Frau Gehlen Würselener Str. 117, 52222 Stolberg ☎ 02402 28072 ☎ 02402 84616 pflegemobil@freenet.de www.pflegemobil-trudy-gehlen.de | Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Hausnotruf über Sentas, Essen auf Rädern wird vermittelt |
| Ambulanter Pflegedienst am Sozial- und Seniorenzentrum Stolberg | Herr Becker Amselweg 23, 52223 Stolberg ☎ 02402 128178 ☎ 02402 128172 seniorenzentrum.becker@onlinehome.de | Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Wohnungsreinigung, Haushaltsführung, Wäsche), niedrigschwellige Betreuungsleistungen |
| Ambulante Fachkrankenpflege für Anästhesie- und Intensivmedizin | Frau Stiel, Frau Bayer Daensstr. 25 a, 52224 Stolberg ☎ 02409 1317 ☎ 02409 1310 intensivpflege@jutta-stiel.de www.jutta-stiel.de | Aachen, Köln | Grundpflege, Behandlungspflege, Intensivpflege, stundenweise Entlastung, familienentlastender Dienst, 24-h-Rufbereitschaft durch Mobiltelefon, Anleitung der pflegenden Angehörigen |
| Mobiler Alten- und Krankenpflegedienst Die helfende Hand | Herr Schüller, Frau Gansel Hamicher Weg 16 – 18 52224 Stolberg ☎ 02409 7020, ☎ 02409 702263 diehelfendehand@t-online.de www.pz-die-helfende-hand.de | Stolberg, Eschweiler | Grundpflege, Behandlungspflege, Hausnotruf, Palliativpflege, Dementenbetreuung, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln |
| LEBENSBAUM | Frau Vroels Kurt-Schumacher-Str. 10 52224 Stolberg ☎ 02402 750733 ☎ 02402 750788 info@lebensbaum-stolberg.de www.lebensbaum-stolberg.de | Stolberg und Umgebung | Grundpflege, Behandlungspflege, niederschwellige qualitätsgesicherte Betreuungsleistungen, Hausnotruf, Essen auf Rädern |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|---|---|---|
| Ambulanter Kranken- und Pflegedienst Ilona Kiel | Herr Burbach Breiniger Berg 43 52223 Stolberg ☎ 02402 36061 ☎ 02402 1240438 info@ilonakiel-pflege.de www.ilonakiel-pflege.de | Stolberg | Grundpflege, Behandlungspflege, Dementenbetreuung, Urlaubs und Verhinderungspflege, Beratung bei Antragstellung, 24-Std.-Rufbereitschaft, Beratung und Organisation von Hilfsmitteln |
| AHK GbR Ambulanter & häuslicher Krankenpflege-dienst | Frau Küpper Heidestr. 40 52146 Würselen ☎ 02405 86565 ☎ 02405 81249 | Würselen und die angrenzenden Randgebiete | Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen, niederschwellige, qualitätsgesicherte Betreuungsleistungen, Organisation von Hilfsmitteln, Erstellung von Pflegegutachten, Beratung über Leistungen des SGB XI |
| Caritas Pflegestation Würselen – Herzogenrath | Herr Robroek Kaiserstr. 59 – 65 52146 Würselen ☎ 02405 44950 ☎ 02405 449519 h.robroek@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de | Würselen, Herzogenrath | Grundpflege, Behandlungspflege, Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Mahlzeiten-zubereiten, Familienpflege, Begleitsdienst, Hilfen bei Anträgen, Essen auf Rädern, Gesprächskreis für pflegende Angehörige, stundenweise Entlastung |
| DRK – Mobile Alten- und Kranken-pflege | Frau Sowka Jens-Otto-Krag-Straße 13 52146 Würselen ☎ 02405 645140 ☎ 02405 645240 pflegedienst@drk-kreis-aachen.de www.drk-kreis-aachen.de | Würselen | MSD, Grundpflege, Behandlungspflege, Hauswirtschaftsleistungen (Haushaltsführung, Wohnungsreinigung, Einkaufen, Begleitsdienste) |

Ambulante
Pflegedienste



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|--|--|
| Caritas-Pflegestation Alsdorf/Baesweiler | Frau Martina Zeetzen Im Brühl 1 52477 Alsdorf ☎ 02404 25075 📠 02404 93036 cpsalsdorf-baesweiler@t-online.de www.caritas-alsdorf.de | Alsdorf, Baesweiler | Körperpflege, medizinische Versorgung nach ärztlicher Anordnung, z.B. Injektionen, Kompressionsstrümpfe, Wundversorgung, Medikamentenüberwachung, Beratung bei Pflege und Finanzierung, Betreuung von Demenzkranken, Hausnotruf, Versorgung mit Essen durch „Fahrbaren Mittagstisch“ |
| Pflegedienst Maru | Frau Sylvie Hollenbrock Weinstr. 73 – 75 52477 Alsdorf ☎ 02404 69668 📠 02404 69668 PflegedienstMaru@aol.com www.pflegedienst-maru.de | Stadt Alsdorf, Eschweiler-Helrath, Eschweiler-Sankt Jöris und Eschweiler-Kinzweiler | Durchführung der Pflege im Rahmen der Pflegeversicherungsleistungen, medizinische Behandlungsmaßnahmen aller Art, auch PORT- und ZVK-Versorgungen (Infusionstherapie), Palliativpflegen (weitergebildetes Personal Palliativ care), Betreuungsleistungen nach § 45 Pflegeergänzungsgesetz, Hauswirtschaftliche Betreuung, Vermittlung von Essen auf Rädern, Vermittlung Hospizdienste, Planung und Durchführung von Verwaltungsarbeiten mit der Pflegeversicherung und Krankenversicherung, Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 SGB XI, Verhinderungspflege bei Krankheit und Urlaub |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|---|---|--|---|
| VITAS Ambulante Krankenpflege GmbH | Frau Franke Aachener Str. 5 52477 Alsdorf ☎ 02404 97106 ☎ 02404 671315 vitas.alsdorf@t-online.de www.pflegedienst-vitas.de | Stadt Alsdorf und Würse- len-Broichwei- den | Häusliche Grundpflege im Rahmen der Pflegeversicherung SGB XI: Grundpflegen, Verhinderungspflege im Urlaub oder bei Erkrankung der Pflegeperson, Pflegeeinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI, Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung: Injektionen, Verbände, Wundversorgung, Stomaversorgung usw., Wir sind behilflich bei der Beschaffung von Hilfsmitteln, fahrbarem Mittagstisch, Hausnotruf, Friseur, Fußpflege usw., Serviceleistung: Hausbesuch und Beratungsgespräch bei Antragstellung zur Pflegeeinstufung oder Höhereinstufung |
| Ambulantes Pflegeteam- Bernd Mertens | Herr Mertens Jülicherstr. 88 52477 Alsdorf ☎ 02404 679707 ☎ 02404 679708 info@pflegeteam-mertens.de www.pflegeteam-mertens.de | Alsdorf | Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung, Hausnotruf, Palliativpflege, Beratung, Organisation von Hilfsmitteln, Urlaubs- und Verhinderungspflege, zusätzliche Betreuungsleistungen nach § 45 b Abs. 1 Nr. 1 – 3 SGB XI |
| Diakonie- station Baesweiler | Frau Redder Mariastr. 5 – 7 52499 Baesweiler ☎ 02401 1323 ☎ 02401 1323 diakoniestation-baesweiler@diakonie-aachen.de | Alsdorf, Baes- weiler, Übach- Palenberg, Geilenkir- chen, Herzo- genrath-Merk- stein | |

Ambulante
Pflegedienste



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Einzugsgebiet | Leistungen |
|--|--|------------------------------------|---|
| Pflegedienst Maria Hopp Häusliche Alten- und Krankenpflege | Carl-Alexander-Str. 47 52499 Baesweiler ☎ 02401 52209 📠 02401 52209 hopp-baesweiler@t-online.de | Baesweiler | |
| Ambulanter Pflegedienst Lambertz | Frau Diane Manser Malmedyer Str. 42, 52156 Monschau ☎ 02472 940490 📠 02472 970928 www.seniorenwohnsitz-lambertz.de | Monschau und nähere Umgebung | Grundpflege, Behandlungspflege, Beratung pflegender Angehöriger durch qualifizierte Fachkräfte in Fragen rund um Pflegeleistungen, Betreuung von demenzkranken Menschen, hauswirtschaftliche Versorgung (Zubereitung von Mahlzeiten, Wäschedienst, Reini- gungsdienst), „Essen auf Rädern“, Hausmeistereiservice, Pflege von Gartenanlagen, alle Patienten können am Kulturprogramm des Seniorenwohnsitzes teilnehmen – inklusive Hol- und Bringservice. |
| Avantis – Ambulanter Pflegedienst | Frau Zering Heinrichsallee 62, 52062 Aachen ☎ 0241 40006888, 📠 0241 40005797 | Aachen | |
| Impuls 24 | Frau Schulgina Augustastr. 74, 52070 Aachen ☎ 0241 8865424, 📠 0241 8865424 info@impuls24.net | Aachen | |
| Angelus – der multikulturelle Pflegedienst | Frau Slotwinski Triererstr. 18, 652078 Aachen ☎ 0241 9128780, 📠 0241912878-20 info@angelus-pflegedienst.de | Aachen | |

4. Alternative Wohnformen

Alternative Wohnformen tragen dazu bei, die Lebenssituation älterer Menschen nachhaltig zu verbessern. Die Nachfrage, nach der neuen Art zu wohnen steigt stetig. Die vorhandenen Angebote unterscheiden sich erheblich. Es gibt Wohngruppen, Wohngemeinschaften, Mehr-Generationen-Wohnen etc.

Bei den Wohngemeinschaften zum Beispiel obliegt die Organisation und Gestaltung des Tages den einzelnen Bewohnern und Bewohnerinnen. Sie sind auch für die Erledigung alltäglicher Arbeiten wie das Einkaufen, Kochen oder Waschen verantwortlich. Diese Arbeiten sind nach den Fähigkeiten der Gemeinschaftsmitglieder aufgeteilt und ergänzen sich im Idealfall. Für

Tätigkeiten, die nicht mehr durch die Gemeinschaft verrichtet werden können, gibt es Hilfskräfte. Manche Wohngemeinschaften richten sich an ältere Menschen, die überwiegend selbstständig und ohne umfassende Hilfestellung leben können, andere sprechen überwiegend pflegebedürftige oder demenzkranke Menschen an. Diese Wohngemeinschaften werden in der Regel durch Pflegedienste oder andere professionelle Dienstleister begleitet, so dass auch eine pflegerische Versorgung gesichert ist.

Erkundigen Sie sich daher vor einem Umzug über die jeweiligen Rahmenbedingungen der unterschiedlichen Angebote.

4.1 Gemeinschaftliche Wohnprojekte

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--------------------------------------|---|---|
| Gemeinsam Wohnen „jung und alt e.V.“ | Frau König Vaalser Str. 447, 52074 Aachen ☎ 0241 4770452 ✉ 0241 4770485 heidrun.koenig@gewoge-aachen.de www.gewoge-aachen.de | 26 Wohnungen |
| Mit Freu(n)den unter einem Dach e.V. | Frau Aßmann Heussstr. 41 – 43, 52078 Aachen ☎ 0241 1805410 info@mit-freunden-unter-einem-dach.de www.mit-freunden-unter-einem-dach.de | 30 Wohnungen |
| Stadthaus statt Haus | Frau Bilfinger Friedlandstr. 12, 52064 Aachen ☎ 0241 1897759 | 15 Eigentumswohnungen, 1 Gemeinschaftsraum |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---|--|---|
| Wohnprojekt S.U.N. – selbstbestimmt und nachbarschaftlich | Frau Dietrich Kronenberg 39a, 52074 Aachen ☎ 0241 9128409 rendiet@gmx.de www.wohnprojekt-sun.de | 13 Eigentumswohnungen |
| Wohnprojekt „Wohnsinn e.V.“ | Frau Hollmann Stephanstr. 24, 52064 Aachen ☎ 0241 8891425 info@wohnsinn-aachen.org www.wohnsinn-aachen.org | Wohnungen für ca. 30 Menschen, Gemeinschaftseinrichtungen und Nachbarschafts-cafe |

4.2 Wohngemeinschaften

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|-----------------------------------|--|---|
| Wohngemeinschaft „Auf der Mühle“ | Frau Dienstknecht Eschweilerstr. 12, 52222 Stolberg ☎ 02402 83443 | Freizeitangebote, Zubereitung von Mahlzeiten, Hausnotrufsystem |
| Seniorenwohngemeinschaft Eulenhof | Frau Renze-Westendorf Konrad-Adenauer-Str. 8 – 12 52223 Stolberg ☎ 02402 993100, ☎ 02402 30948 marliese@renze-westendorf.com www.pflege-eulenhof.de | Zielgruppe: somatisch pflegebedürftige Menschen und demenzerkrankte Menschen, Freizeitangebote, Zubereitung von Mahlzeiten, Hausnotrufsystem, Garten, für 6 Personen, zentrumsnah |
| Senotel-Wohngemeinschaft | Herr Mostert Grabenstr. 38, 52249 Eschweiler ☎ 02403 87270, ☎ 02403 23425 info@senotel.de, www.senotel.de | Freizeitangebote, teilweise Zubereitung von Mahlzeiten, Dachterrasse, für 8 Personen, Hausnotrufsystem, zentral |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--|---|---|
| „Stöckli“-Wohnen im Alter | Frau Mertes Ardennenstr. 28a, 52249 Eschweiler ☎ 02403 12726362 ute.mertes@wohnen-im-stoekli.de www.wohnen-im-stoekli.de | Hauswirtschaft, Einkauf und nächtliche Rufbereitschaft |
| Seniorenwohngemeinschaft „Lindenpark“ | Herr Diegeler Eduard-Mörrike-Str. 2b – d, 52249 Eschweiler ☎ 2403 507349 oder 01716546043 ☎ 02403 704481 rene.diegeler@t-online.de | Freizeitangebote, Zubereitung von Mahlzeiten, Hausnotrufsystem, barrierefrei, Garten, für 6 Personen, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, kirchliche Einrichtungen und Seniorenbegegnungsstätte in der Nähe |
| Wohngemeinschaft „Im Herzen von Eschweiler“ | Frau Boden-Marin Neustr. 31, 52249 Eschweiler ☎ 02403 15046, ☎ 02403 802606 info@pflageduo.de, www.pflageduo.de | Freizeitangebote, Zubereitung von Mahlzeiten, Hausnotrufsystem, Garten/Balkon, für 6 Personen, zentral |
| FAUNA e.V. | Herr Limbrock Stolberger Str. 23, 52068 Aachen ☎ 0241 514495, ☎ 0241 536861 joerg.limbrock@fauna-aachen.de www.fauna-aachen.de | Zielgruppe: somatisch pflegebedürftige Menschen und demenzerkrankte Menschen, je 8 Personen in 2 WGs, zentrumsnah |
| Seniorenwohnungen Alsdorf | Frau Schulze-Seiler Am Ehrenmal 1, 52477 Alsdorf ☎ 02401 939104, ☎ 02401 939106 schulze-seiler@diakonie-aachen.de | seniorenrechtliche Wohnungen mit geringem Umfang an Serviceleistungen, Ortsrand, Grünflächen, Hausnotruf |
| Ambulant betreute Wohngemeinschaft der Alzheimergesellschaft Aachen e.V. | Frau Grohmann Josef-von-Görres-Str. 82a, 52068 Aachen ☎ 0241 44599207, ☎ 0241 536861 info@alzheimergesellschaft-aachen.de www.alzheimergesellschaft-aachen.de | Vermietungen von Zimmern in zwei ambulant betreuten Wohngemeinschaften für je 8 pflegebedürftige, demente oder psychisch veränderte alte Menschen mit Pflegestufe 1, 2 oder 3 |
| Wohngemeinschaft Eschweiler-Hastenrath | Frau Körfer Quellstr. 27, 52249 Eschweiler ☎ 02403 15647, ☎ 02403 802705 Elmar.Koerfer@t-online.de | Freizeitangebote, Zubereitung von Mahlzeiten, Hausnotrufsystem, Garten, für 6 Personen, Ortsrand |



5. Betreutes Wohnen

Als Betreutes Wohnen werden Wohnformen bezeichnet, in denen Menschen, dahingehend betreut werden, dass bei gleichzeitiger Unterstützung zur Bewältigung der individuellen Probleme die größtmögliche Selbstständigkeit gewährleistet wird. Es gibt verschiedene Formen der Betreuung, je nach individuellem Bedarf. Ziel ist, den/die Betroffenen dabei zu fördern,

das Leben selbstständig zu gestalten. Als Alternative soll Betreutes Wohnen so viel Selbstständigkeit wie möglich und so viel Hilfe wie nötig bieten. Unter der Überschrift „Betreutes Wohnen“ sind auch in der StädteRegion Aachen Einrichtungen entstanden, die hauptsächlich barrierefreies Wohnen mit Serviceleistungen kombinieren.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--|--|--|
| Altenheim Haus Margarete | Herr Rügenberg Altstr. 16 – 32, 52066 Aachen ☎ 0241 97780, ☎ 0241 9778111 haus-margarete-aachen@vinzentinnerinnen.de | 12 Wohneinheiten |
| Betreutes Wohnen am Branderhof/Am Römerhof | Herr Schmitz Am Branderhof 96 – 100, Am Römerhof 16a 52066 Aachen ☎ 0241 62390, ☎ 0241 67013 christoph@schmitz-aachen.com www.betreuteswohnen-aachen.de | 43 Wohneinheiten, Kuranlagen, Kirchen, Krankenhaus und medizinischer, Vollversorgung sowie vielfältigen, Einzelhandel- und Gastronomieangeboten |
| Betreutes Wohnen St. Raphael | Frau Scharfe Schillerstr. 25, 52064 Aachen ☎ 0241 7051400, ☎ 0241 7051466 info@altenheime-aachen.de www.altenheime-aachen.de | 37 Wohneinheiten und umfangreiche Gemeinschaftseinrichtungen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| CMS Pflege-wohntift Lau-rensberg | Herr Fuhrmann Schurzelter Str. 28, 52074 Aachen ☎ 0241 56810 ☎ 0241 5681555 info@cms-verbund.de www.cms-verbund.de | 12 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Bistro, Bibliothek, Hausnotruf, Wohnungsreinigung |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|-------------|---|--|
| Haus Hörn | Frau Wenders Johannes-von-den-Driesch-Weg 4 52074 Aachen ☎ 0241 99781120 📠 0241 99781160 post@haus-hoern.de www.haus-hoern.de | 77 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, Ortsrand, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |

Zu Hause selbstbestimmt leben

Das **Aachener Betreuungsbüro** bietet Menschen mit Behinderung qualifizierte Unterstützung im eigenen Wohn- und Lebensumfeld an:

- Hilfestellung bei lebenspraktischen Problemen und Aufgaben
- Unterstützung in der Haushaltsführung
- Begleitung zu Behörden, Ärzten und Therapeutenkontakten
- Hilfestellung in Krisensituationen
- Krankheitsbearbeitung und -bewältigung
- Hilfe und Beratung zur Strukturierung des Tages
- Angebote zu Tagesgestaltung, Freizeit, Urlaub, Sport
- Sicherung der Versorgung nach Krankenhausaufenthalt
- Training von Aktivitäten des täglichen Lebens
- und vieles mehr

Wir arbeiten im Rahmen der Eingliederungshilfe oder des persönlichen Budgets.

Die Kosten werden durch den Landschaftsverband Rheinland oder selbst getragen.



Heinrichsallee 68
52062 Aachen
Fon 0241 51 52 677
Fax 0241 51 52 678
E-Mail info@bewo-aachen.de



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---------------------------------------|---|---|
| Itertalklinik Seniorenzentrum | Frau Radermacher Auf der Kier 9b, 52076 Aachen ☎ 02408 9650101 ☎ 02408 965019 info@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | 47 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistungen möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Itertalklinik Seniorenzentrum | Frau Radermacher Münsterstr. 30, 52076 Aachen ☎ 02408 145880 ☎ 02408 965019 info@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | 23 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistungen möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Lourdesheim | Frau Bergrath I. Rote-Haag-Weg 34, 52076 Aachen ☎ 0241 60050 ☎ 0241 6005270 lourdesheim@schervier-altenhilfe.de www.schervier-altenhilfe.de | 20 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistungen möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Cafeteria, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen, Pflegedienst |
| Rosenpark Laurensberg | Frau Fritz Adele-Weidtman-Str. 87 – 93, 52072 Aachen ☎ 0241 17400, ☎ 0241 17403001 info@rosenpark-laurensberg.de www.rosenpark-laurensberg.de | 136 Servicewohnungen und 103 Eigentumswohnungen mit Serviceoption |
| Senioren-Park carpe diem am Kurgarten | Herr Wülferath Robensstr. 19, 52070 Aachen ☎ 0241 515410, ☎ 0241 5154110 aachen@senioren-park.de www.senioren-park.de | 28 Wohneinheiten, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---|--|---|
| Seniorenwohn- anlage Franzis- kuskloster-Lin- denplatz | Herr Steffens Paulusstr. 10, 52064 Aachen ☎ 0241 4789181 📠 0241 4789179 franziskuskloster@schervier-altenhilfe.de www.schervier-altenhilfe.de | 37 Wohneinheiten und umfangreiche Gemeinschaftseinrichtungen, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Seniorenwohn- park Drei Eichen | Herr Laube Am Rollefer Berg 43, 52078 Aachen ☎ 0241 928880, 📠 0241 92888161 info@drei-eichen.com www.drei-eichen.com | 31 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen mit einer umfangreichen vertraglich geregelten Grundversorgung ähnlich einer Seniorenresidenz, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen |
| Seniorenzent- rum am Haar- bach | Herr Venedey Haarbachtalstr. 14, 52080 Aachen ☎ 0241 991200 📠 0241 9912070 info@amhaarbach.de www.amhaarbach.de | 6 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Cafeteria, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Seniorenzent- rum St. Severin | Herr Heup Kirchefldstr. 34, 52080 Aachen ☎ 0241 5500110 📠 0241 550011190 info@seniorenzentrum-aachen.de www.seniorenzentrum-aachen.de | 10 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen, Seniorengymnastik, Spie-lerunde |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|------------------------------------|--|------------------|
| Service-Wohnen Aachen-Eilendorf | Frau Schotte, Herr Bachmann Suttnerstr. 71/73/Rödgener Str. 163 52080 Aachen ☎ 0241 9900993 ☎ 0241 9900994 a.schotte@bachmannwobau.de www.bachmannwobau.de | 26 Wohneinheiten |

Gepflegt wohnen – Lebensqualität spüren.

Komfortabel Wohnen im
seniorengerechten Apartment.
Sicherheit und Service genießen – rund um die Uhr,
mit individuellen Pflegeleistungen.



Residenz Eschweiler
Odilienstraße 46-70 · 52249 Eschweiler
Telefon 0 24 03/5 09-09 · www.pro-seniore.de
Info-Hotline 0 18 01/84 85 86
(3,9 ct/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunkpreis max. 42 ct/Min.)



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---|--|--|
| Demenzwohngemeinschaft Josef von Görres Straße | Herr Limbrock Josef von Görres Str. 82a, 52068 Aachen ☎ 0241 44599207 ☎ 0241 536861 information@alzheimergesellschaft-aachen.de www.alzheimergesellschaft-aachen.de | 16 Wohneinheiten, Wohngemeinschaften für pflegebedürftige, demenzbetroffene Menschen, zentrumsnah, Grünflächen, Hausnotruf, Betreuungskraft, Pflegedienst, Wohnungsreinigung, Mahlzeiten |
| Seniorenwohnungen Alsdorf | Frau Pitz Am Ehrenmal 1, 52477 Alsdorf ☎ 02401 8019956 ☎ 02401 939106 info@diakonie-aachen.de www.kirchenkreis-aachen.de/diakonie | |
| Betreutes Wohnen am Seniorenzentrum St. Anna | Frau Troiber Bettendorfer Str. 30, 52477 Alsdorf ☎ 02404 9877483 ☎ 02404 9877510 seniorenzentrum.st.anna@t-online.de www.sz.st.anna.de | 18 Wohneinheiten, kulturelle Veranstaltungen |
| Seniorenwohnpark Baesweiler | Frau Pitz Mariastr. 5, 52499 Baesweiler ☎ 02401 8019959 ☎ 02401 939106 info@diakonie-aachen.de www.kirchenkreis-aachen.de/diakonie | 3 Wohneinheiten, Hausnotruf, Einkaufsdienst |
| Seniorenwohnungen der AWO Baesweiler | Frau Berlin Aachener Str. 218 – 220, 52499 Baesweiler ☎ 02403 878918 ☎ 02403 878987 g.berlin@awo-aachen-land.de www.awo-aachen-land.de | 30 Wohneinheiten, zentral, Einkaufsmöglichkeiten |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--|--|---|
| <p>Pro Seniore Residenz Eschweiler</p> | <p>Herr Hintze Odilienstr. 46 – 70 52249 Eschweiler ☎ 02403 50909 📠 02403-509499 eschweiler@pro-seniore.de www.pro-seniore.de</p> | <p>74 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Kapelle, Bibliothek, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen, Wohnungsreinigung</p> |
| <p>Seniorenwohnen „An der Glocke“</p> | <p>Herr Tümmler Marienstr. 47 – 51, 52249 Eschweiler ☎ 02403 5027481, 📠 02403 5027482 info@hausverwaltung-tuemmler.de</p> | <p>seniorenrechtliche Wohnungen mit sehr geringem Umfang an Serviceleistungen, Aufzug, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeit, Grünflächen</p> |
| <p>Seniorenzentrum AGO Eschweiler</p> | <p>Frau Quack-Oebel Bismarckstr. 29 – 35 52249 Eschweiler ☎ 02403 858-0, 📠 02403 858299 info@ago-eschweiler.de www.ago-eschweiler.de</p> | <p>20 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen</p> |
| <p>Senioren- und Betreuungszentrum der Städte- Region Aachen</p> | <p>Herr Müller Johanna-Neuman-Str. 4 52249 Eschweiler ☎ 02403 703704 📠 02403 703307 www.sbz-eschweiler.de, post@sbz-eschweiler.de</p> | <p>38 Wohneinheiten, die Gemeinschaftsräume bestehen aus einer Wohnküche mit angeschlossenem Wohn-, Essbereich und einer großflächigen Sonnenterrasse, auch ist auf jeder Etage ein Hauswirtschaftsraum eingerichtet, in dem die Mieter Waschmaschine und Trockner aufstellen können, die begrünten Außenanlagen mit altem Baumbestand bieten weitläufige Bewegungsmöglichkeiten, nah gelegenes Ortszentrum mit Geschäften, Bushaltestelle direkt vor der Tür</p> |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|-------------------------------------|--|---|
| Senotel Eschweiler | Herr Mostert Englerthstr. 30 – 34 52249 Eschweiler ☎ 02403 87270, ☎ 02403 23425 info@senotel.de www.senotel.de | 14 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen |
| AWO Seniorenzentrum Herzogenrath | Herr Cecharowski Marie-Juchacz-Str. 4, 52134 Herzogenrath ☎ 02406 860 ☎ 02406 86213 sz-herzogenrath@awo-mittelrhein.de www.awo-sz-herzogenrath.de | 21 Wohneinheiten, Ortsrand, Einkaufsmöglichkeiten |
| Pflegen und Wohnen „Zum Grünen Tal“ | Frau Theißen Grünentalstr. 4 – 6 52156 Monschau ☎ 02472 80460, ☎ 02472 804613 info@elfriede-theissen.de www.elfriede-theissen.de | 9 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsdienst, Hausnotruf, Grünflächen |
| Betreutes Wohnen „Am Kirchrott“ | Frau Schmitz Am Kirchrott 4, 52156 Monschau ☎ 02408 4782 ☎ 02408 7624 www.caritas-aachen.de | 20 Wohneinheiten, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Hausnotruf |
| Maria Hilf Stift | Schwester Daisy Maria, Frau Offermanns Auf dem Schloß 5, 52156 Monschau ☎ 02472 85111, 02472 85152 ☎ 02472 85150 sr.daisy.maria@maria-hilf-stift.de ingrid.offermann@maria-hilf-stift.de www.maria-hilf-stift.de | 13 Wohnungen, Hausnotruf, auf Wunsch Küchen-, Wäscherei- und Reinigungsservice, Einkaufskiosk |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---|--|---|
| Iteltalklinik Seniorenzentrum Roetgen | Herr Pütz Bundesstr. 83, 52159 Roetgen ☎ 02408 9650-0 ☎ 02408 965019 info@itertalklinik-seniorenzentrum.de www.itertalklinik-seniorenzentrum.de | |
| Seniorenwoh- nungen St. Marien Roetgen | Frau Speitkamp Hauptstr. 98a, 52159 Roetgen ☎ 02471 4356 od. 02407 6497 ☎ 02407 59306 speitkamp@t-online.de | 12 Wohneinheiten, zentral, Einkaufsmöglich- keiten, Hausnotruf |
| Betreutes Wohnen Simmerath | Frau Theißen Fuggerstr. 1 – 5, 52152 Simmerath ☎ 02472 80460, ☎ 02472 804613 | 29 Wohneinheiten, zentral, Einkaufsmöglich- keiten, Hausnotruf |
| Haus Allegra | Herr Kaulard Friedhofs Weg 23, 52152 Simmerath ☎ 02473 6337, ☎ 02473 6332 matthias.kaulard@t-online.de www.derkaulard.de | 7 Wohneinheiten, Ortsrand, Einkaufsmög- lichkeiten |
| Senioren Wohn- park Gressenich „Die Helfende Hand“ | Frau Gansel Schevenhütter Str. 22 – 26, 52224 Stolberg ☎ 02409 70270 ☎ 02409 702763 manuela.gansel@apz-die-helfende-hand.de | 30 Wohneinheiten, Ortsrand, Einkaufsmög- lichkeiten |
| Eulenhof Büsbach | Frau Renze-Westendorf Auf der Heide 37, 52223 Stolberg ☎ 02402 993100 oder 02402 3408 ☎ 02402 936441 marliese@renze-westendorf.com www.pflege-eulenhof.de | 11 Wohneinheiten, seniorenrechtliche Woh- nungen in einer gesonderten Wohnanlage mit Serviceleistungen, zentrumsnah, Ein- kaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Café, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--|---|--|
| Seniorenwohn- und Sozialzentrum Stolberg | Herr Büttner Amselweg 23 52223 Stolberg ☎ 02402 1280 📠 02402 128171 seniorenzentrum.buettner@onlinehome.de | 152 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Seniorenhaus Serafine – Betreutes Wohnen – | Herr Wolter Helleter Feldchen 51 52146 Würselen-Broichweiden ☎ 02405 472-0, 📠 02405 472472 serafine@cellitinnen.de, www.sh-serafine.de | 7 Wohneinheiten, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Hausnotruf |
| Seniorenresidenz Vitalia GmbH Service-Wohnen in Würselen | Herr Uerlings Bahnhofstr. 17 – 19, 52146 Würselen ☎ 02405 47360 📠 02405 4736066 info@vitalia-seniorenresidenz.de www.vitalia-seniorenresidenz.de | 68 Wohneinheiten, Seniorenresidenz mit umfangreichen Serviceleistungen, zentral, Einkaufsmöglichkeiten, Cafeteria, Hausnotruf, kulturelle Veranstaltungen |
| Senioren- und Pflegezentrum St. Antonius | Herr Classen Klosterstr. 30 52146 Würselen ☎ 02405 4570, 📠 02405 457200 info@antonius-wuerselen.de www.antonius-wuerselen.de | 32 Wohneinheiten, zentral, Einkaufsmöglichkeiten |
| St. Franziskus Seniorenzentrum – Betreutes Wohnen | Herr Krückel Mauerfeldchen 19 52146 Würselen ☎ 02405 4998-0, 📠 02405 4998-998 wuerselen@franziskus-hospital.de www.sanktfranziskus-wuerselen.de | 21 Wohneinheiten, Seniorenwohnungen, die an eine bestehende stationäre Einrichtung angegliedert sind und ein entsprechender Umfang an Serviceleistungen als Wahlleistung möglich, zentrumsnah, Einkaufsmöglichkeiten, Grünflächen, Cafeteria, Hausnotruf |



6. Tagespflege

Tagespflegeeinrichtungen bieten die Möglichkeit einer umfangreichen, auch medizinisch-pflegerischen Betreuung, für einen bis mehrere Tage in der Woche. Der Tagesablauf ist weitgehend dem aus dem häuslichen Umfeld bekannten Ablauf angepasst. Sowohl Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffe als auch der Austausch in kleinen Gruppen (Lesestunde mit anschließendem Gespräch, Gesellschaftsspiele etc.), aktivierende Freizeitangebote (Tagesausflüge, Spaziergänge etc.) oder die Ausübung gewohnter Hobbies (Bastelarbeiten, Handarbeit, Gesang, Musik etc.) gehören zum Standardprogramm.

Durch den Besuch des Tagespflegehauses

- werden die Angehörigen spürbar entlastet.
- ist es für pflegende Angehörige möglich, familiäre und berufliche Anforderungen mit der Sorge für einen hilfsbedürftigen Angehörigen besser zu verbinden.
- bleibt die vertraute häusliche Umgebung für den älteren Menschen erhalten. Der Umzug in ein Altenheim kann vermieden oder hinausgeschoben werden.
- kann die zunehmende Vereinsamung pflegebedürftiger oder alleinstehender alter Menschen aufgehoben werden.

Das bieten die Tagespflegehäuser in Aachen:

- der Fahrdienst, auch für Rollstuhlfahrer, holt die BesucherInnen morgens ab und bringt sie am späten Nachmittag wieder nach Hause.

- Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffe/ Tee, auch Diätkost, schmecken in gemeinsamer Runde besser als allein zu Hause.
- Alle erforderlichen ärztlichen Verordnungen z. B. Spritzen geben, Verbandwechsel, Medikamentengabe oder auch Krankengymnastik und Massagen sind im Tagespflegehaus durch Fachpersonal sichergestellt.
- Die MitarbeiterInnen helfen bei der Körperpflege und beim Baden, wenn die eigene Badewanne "unerreichbar" ist.
- Sicherheit bei allen alltäglichen Verrichtungen wie Essen oder der Gang zur Toilette ist gewährleistet.
- das Üben alltäglicher Verrichtungen sowie Bewegungs- und Gedächtnistraining helfen, das körperliche und seelische Wohlbefinden zu erhalten oder wiederzugewinnen.
- Nicht mehr allein, sondern in einer Gruppe von maximal 12 – 14 Personen verbringen die BesucherInnen den Tag beispielsweise mit Spaziergängen, kreativen Tätigkeiten und vielen anderen Angeboten.
- Individuelle Beratung und Unterstützung bei allen Fragen und Problemen sind selbstverständlich.

Die hier aufgeführten Tagespflegehäuser sind anerkannte Einrichtungen der Pflegekassen und Sozialhilfeträger.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|-------------|--|---|
| Sentas | Frau Herpertz Peter-Paul-Str. 1, 52249 Eschweiler ☎ 02403 555160, 📠 02403 5551611 info@sentas.de, www.sentas.de | Zentral gelegen, Grünflächen vorhanden, 12 Gäste, ebenerdig, Pflege- & Therapieräume, Ferienfahrten, saisonelle Feste |
| Haus Lucia | Frau Tapp Am Halsbrech 3, 52222 Stolberg ☎ 02402 10295200, 📠 02402 10295222 pflege@hauslucia.de, www.hauslucia.de | 12 Gäste |



Medizinisches Zentrum StädteRegion Aachen GmbH
Krankenhaus der Knappschaft und der StädteRegion Aachen
Akademisches Lehrkrankenhaus der RWTH Aachen

Im Alter selbstständig bleiben – Geriatrische Tagesklinik

Das Verbleiben in der häuslichen Umgebung und die Vermeidung von Pflege oder einer stationären Krankenhausaufnahme ist unser Ziel. Für die rehabilitativ ausgerichtete Therapie, die wir auf Ihre individuellen Erfordernisse zuschneiden, stehen Ihnen Ärzte, Neuro-psychologen, Physio- und Ergotherapeuten, Fachschwestern und Fachpfleger, Logopäden und Seel-sorger des Medizinischen Zentrums zur Verfügung.

Bitte fordern Sie unsere neue Info-Broschüre an!

Tel. 0 24 05/62-31 75 • info@mz-ac.de • www.mz-ac.de





| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|---|---|---|
| DRK Tagespflegehaus Walheim | Frau Stechel, Frau Bitter Auf der Kier 9a, 52076 Aachen ☎ 02408958282 oder 0241 1802531 ☎ 02408 958284 m.stechel@drk-aachen-stadt.de www.drk-aachen-stadt.de | Hol- u. Bringdienst, 12 Gäste, Pflegebad Ruheraum, ebenerdig, Ausflüge, Gym- nastik, kreatives Gestalten |
| DRK Tagespflegehaus Robensstraße | Frau Trsar-Koll & Frau Bitter Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 1802528 oder 0241 1802531 ☎ 0241 1802533 u.trsar-koll@drk-aachen-stadt.de www.drk-aachen-stadt.de | Hol- & Bringdienst, 12 Gäste, Pflegebad, Ruheraum, ebenerdig, Ausflüge, Gym- nastik, kreatives Gestalten |
| Tagespflegehaus der Diakonie im Kirchen- kreis Aachen e.V. | Frau Makola Malmedyer Str. 29 a, 52066 Aachen ☎ 0241 607377, ☎ 0241 605024 tagespflegehaus@diakonie-aachen.de | 14 Gäste, zentral gelegen, Grünflächen, Therapieräume, Ausflüge in nähere Um- gebung, Kegelnachmittage, jahreszeit- liche Feiern |
| Tagespflegehaus FAUNA | Herr Limbrock Stolberger Str. 23 52068 Aachen ☎ 0241 514495 ☎ 0241 536861 fauna@fauna-aachen.de www.fauna-aachen.de | 12 Gäste |
| St. Raphael | Frau Nießen Strüverweg 3 52070 Aachen ☎ 0241 1828223 ☎ 0241 1828259 c.pitz@deutscher-orden.de www.deutschordenswerke.de | 12 Gäste |

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|--|---|--|
| <p>Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen</p> | <p>Herr Müller Johanna-Neuman-Str. 4 52249 Eschweiler ☎ 02403 703704 ☎ 02403 703307 www.sbz-eschweiler.de post@sbz-eschweiler.de</p> | <p>montags bis freitags von 7.30 – 17.00 Uhr, Bastel- oder Malarbeiten, Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche, Musik, Gesang, Gymnastik, Brett- und Kartenspiele, kreative Tätigkeiten sowie Spaziergänge und Ausflüge u. v. m., Hin- und Rücktransport der Gäste zur Tagespflege durch den Fahrdienst, Unterstützung bei der Einnahme von Mahlzeiten, der Körperpflege oder beim Toilettengang, Verabreichung von Medikamenten usw., stets frisch zubereitete Mahlzeiten</p> |





7. Kurzzeitpflege

Bei allen Formen dieser teilstationären Pflege wird ein pflegebedürftiger Mensch, der an sich häuslich gepflegt wird, zeitlich befristet in eine stationäre Vollzeitpflege aufgenommen. Die Kurzzeitpflege greift insbesondere in Krisensituationen - zum Beispiel bei kurzfristiger Verschlechterung des Gesundheitszustandes der pflegebedürftigen Person oder nach einem längeren Krankenhausaufenthalt, um sich wieder an die eigenen

Haushaltsführung zu gewöhnen beziehungsweise den Angehörigen die Zeit für die Vorbereitung einer eventuellen häuslichen Pflege zu ermöglichen.

Es wurden nur solitäre Kurzzeitpflegeeinrichtungen aufgenommen. Darüber hinaus verfügen viele stationäre Einrichtungen auch noch über sogenannte „eingestreute“ Kurzzeitpflegeplätze.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Anschrift | Bemerkungen |
|-----------------------------------|---|--|
| Sentas | Frau Herpertz Peter-Paul-Str. 1, 52249 Eschweiler ☎ 02403 555160, 📠 02403 5551611 info@sentas.de, www.sentas.de | Zentral gelegen, Grünflächen vorhanden, 12 Bewohner, ebenerdig, Pflege- & Therapieräume, Ferienfahrten, saisonelle Feste |
| Pflegen und Wohnen Zum Grünen Tal | Frau Theißen Grüntalstr. 4 – 6, 52156 Monschau ☎ 02472 804620, 📠 02472 804613 pflegenundwohnen@onlinehome.de www.elfriede-theissen.de | 9 Kurzzeitpflegeplätze, wöchentliche Ausflüge, Basteln, Gedächtnistraining |
| Haus Lucia | Frau Tapp Am Halsbrech 3, 52222 Stolberg ☎ 02402 10295200, 📠 02402 10295222 pflege@hauslucia.de, www.hauslucia.de | 15 Kurzzeitpflegeplätze, Gartenanlage mit Sonnenterrasse, Gymnastik, Gedächtnistraining |
| Haus Margarete | Herr Riegenberg, Altstr. 16 – 32, 52066 Aachen ☎ 0241 9778 0, 📠 0241 9778111 haus.margarete@vinzenterinnen.de www.vinzenterinnen.de | 6 Kurzzeitpflegeplätze |
| St. Raphael | Frau Nießen Strüverweg 3a, 52070 Aachen ☎ 0241 1828223, 📠 0241 1828259 c.pitz@deutscher-orden.de, www.deutschordenswerke.de | 7 Kurzzeitpflegeplätze |

8. Hospizarbeit ambulant

Im Mittelpunkt der ambulanten Hospizarbeit stehen sterbende Menschen und deren Angehörige. Hier werden die Sterbenden zu Hause betreut. Nach Bedarf kommen täglich für ein paar Stunden haupt- oder eh-

renamtliche MitarbeiterInnen nach Hause. Oft wird hierdurch die Arbeit eines ambulanten Pflegedienstes ergänzt. Es steht nicht die Pflege, sondern die Betreuung - auch der Angehörigen - im Vordergrund.

| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | E-Mail/Internet |
|---|--|---|
| Servicestelle Hospizarbeit/ Aachner Hospiz-Gespräche | Frau Schönhofer-Nellessen Adalbertsteinweg 257, 52066 Aachen ☎ 0241 5153490 ☎ 0241 502819 | info@servicestellehospizarbeit.de www.bildungswerkaachen.de |
| Ambulante Hospizgruppe Kornelimünster | Frau Körfer Benediktusplatz 1, 52076 Aachen ☎ 02408 2352, ☎ 02408 930940 | st.kornelius@web.de www.st-kornelius-aachen.de |
| Ambulanter Hospizdienst Aachen-Forst | Frau Mallmann Am Kupferofen 19, 52066 Aachen ☎ 0241 575972 ☎ 0241 575986 | info@forster-seniorenberatung.de www.forster-seniorenberatung.de |
| Ambulanter Hospizdienst der Aachener Caritasdienste | Frau Busch Trautnerstr. 4, 52066 Aachen ☎ 0241 96107106 ☎ 0241 6088979 | info@hospizdienst-acd.de www.hospizdienst-acd.de |
| Ambulanter Malteser Hospizdienst „DaSein“ | Frau Kroner Auf der Hüls 201, 52068 Aachen ☎ 0241 9670171 ☎ 0241 9670119 | hospizdienst@malteser-aachen.de www.malteser-aachen.de |
| DRK-Ambulante Hospizarbeit „Gemeinsam“ | Frau Deckert Robensstr. 49, 52070 Aachen ☎ 0241 1802522 ☎ 0241 1802556 | sozialdienste@drk-aachen- stadt.de www.drk-aachen-stadt.de |



| Einrichtung | Ansprechpartner/Adresse | E-Mail/Internet |
|---|--|---|
| „Home Care Aachen e. V., (ambulantes spezialisiertes Palliative Care Team mit Ärzten, Sozialarbeitern, Pflege und Case Management)“ | Herr Wehbrink Friedrich-Ebert-Allee 100 52066 Aachen ☎ 0241 5593490, ☎ 0241 5593491 | info@homecare-aachen.de www.homecare-aachen.de |
| Ambulanter Hospizdienst St. Anna | Frau Hillermann Bettendorfer Str. 30, 52477 Alsdorf ☎ 02404 9877423, ☎ 02404 9877510 | info@hospizdienst-st-anna.de www.hospizdienst-st-anna.de |
| Malteser Ambulanter Hospizdienst | Frau Spiller Johannesstr. 12, 52499 Baesweiler ☎ 02401 801005 | hospiz-baesweiler@web.de |
| Ambulante Hospizinitiative Eschweiler e. V. | Frau Schippers Marienstr. 7, 52249 Eschweiler ☎ 02403 505381 ☎ 02403 505382 | info@hospizinitiative-eschweiler.de www.hospizinitiative-eschweiler.de |
| Ambulanter Hospizdienst Südkreis Aachen | Frau Neumann Rosentalstr. 6, 52159 Roetgen ☎ 02471 4236, ☎ 02471 655 | ev.kgm.roetgen@t-online.de |
| Ambulante Hospizgruppe Stolberg | Frau Tersek Am Halsbrech 3, 52222 Stolberg ☎ 02402 144919301 ☎ 02402 144919300 | i.tersek@caritas-aachen.de www.caritas-aachen.de |
| Ambulante Hospizgruppe Stolberg | Frau Krüger Heinrich-Willms-Str. 7, 52222 Stolberg ☎ 02402 20956, ☎ 02402 144919300 | riakrueger@web.de |
| Palliatives Netzwerk Stolberg/ Eschweiler | Frau Dr. Ebner Steinfeldstr. 5, 52222 Stolberg ☎ 02402 1074650 ☎ 02402 9976641 | elisabeth.ebner@gmx.de |



*Alt werden oder alt sein bedeutet nicht „komisch“ zu werden oder zu sein,
sondern ein Mensch mit einer langen Geschichte zu werden oder zu sein ...*

(Berthold Becker)

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der StädteRegion Aachen.
Bestellungen, Änderungswünsche oder Anregungen:
StädteRegion Aachen
Andrea Ohlig
Zollernstr. 10, 52070 Aachen
Telefon: 0241 5198 5074, Fax: 0241 5198 2635
E-Mail: andrea.ohlig@staedteregion-aachen.de
www.pflege-regio-aachen.de

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen in Print und Online sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Quellennachweis:
StädteRegion Aachen
mediaprint WEKA info verlag gmbh

■ PUBLIKATIONEN ■ INTERNET ■ KARTOGRAFIE ■ WERBEMITTEL



mediaprint
infoverlag

mediaprint WEKA info verlag gmbh
Lechstraße 2, D-86415 Mering
Tel. +49 (0) 8233 384-0
Fax +49 (0) 8233 384-103
info@mp-infoverlag.de

www.mp-infoverlag.de
www.alles-deutschland.de
www.mediaprint.tv

52013089/1. Auflage / 2010

